



À détacher : dans ce numéro,
le calendrier 2009
d'Espaces



Le chantier talus ferroviaires

Gare de La Garenne-Colombes

■ Semaine européenne de la mobilité **P.3** ■ L'atelier d'écriture **P.4** ■ La SNCF renforce son partenariat avec Espaces **P.7** ■ Cheval contre lauriers au Domaine national de Saint-Cloud **P.8** ■ Partenariat avec la Ville de Vanves pour un talus ferroviaire **P.11** ■ Projet de chantier d'insertion à Rueil-Malmaison **P.12** ■ Rentrée sous le signe du cheval **P.14** ■ Contributions à la concertation et aux projets d'aménagement **P.15** ■ Se resocialiser par les loisirs et les vacances **P.18** ■ Espaces, le RSA et l'insertion **P.22** ■ Les Jardins de l'inf'eau, une démarche citoyenne **P.24** ■

L'équipe permanente d'Espaces

Tél. : 01 55 64 13 40

espaces@association-espaces.org

www.association-espaces.org

Siège social et adresse postale

Direction générale

45 bis route des Gardes 92190 Meudon
Fax : 01 55 64 13 49

espaces@association-espaces.org

Yann Fradin

Directeur général

Geneviève Boyer
Secrétaire / chargée d'accueil

Unité Développement communication

developpement.communication@association-espaces.org

Sophie Broussaud

Responsable développement environnement -
Coordinatrice

Ludivine Bourouf

Chargée de développement environnement

Clotilde Hubert

Responsable développement insertion

Mathilde Bérody

Responsable développement

Entreprises - communication - vie associative

Claire Dubos

Chargée de communication
et de la vie associative

Gabrielle de Ponnat

Chargée de mission

Raphaël Capperon

Rédacteur du Rapport d'activités 2008

Direction financière

Valérie Cadoret

Directrice administrative et financière

Pascal Roux

Comptable

Boubou Konaté

Gestionnaire - comptable

Direction de l'insertion

et des ressources humaines

37 route de Vaugirard 92190 Meudon

Fax : 01 46 26 80 03

direction.insertion.rh@association-espaces.org

Catherine Signoret

Directrice de l'insertion

et des ressources humaines

Chantal Oiffer

Chargée d'accueil
et d'assistance administrative

Geneviève Bove

Assistante de gestion

Si Abed Laziz Si Tahar

Agent d'entretien

Jacques Dubos

Bénévole

Unité Insertion emploi

Ghislaine Moulard

Responsable d'unité

Agnès Simon

Chargée de recrutement
des salariés en insertion

Christian Larribe

Chargé d'insertion professionnelle

Maki Houmed-Gaba

Chargé d'insertion professionnelle

Jean-Loup Bretet

Chargé d'insertion professionnelle

Marie-Pierre Hervo

Chargée d'accompagnement social

Messaouda Baadache

Chargée d'accompagnement social

Jean-Paul Vilanova

Médecin

Abdelkarim Mansouri

Animateur atelier temps libre

Atelier de jardinage solidaire

Claude Bonvarlet

Responsable d'activités nouvelles
et de l'Atelier

Jean-Michel Pasquier

Animateur de l'Atelier

Direction technique

15 route des Gardes 92190 Meudon

Fax : 01 45 07 01 36

direction.technique@association-espaces.org

Daniel Girardclos

Directeur technique

Alexandre Wolff

Directeur technique adjoint

Agnès Roy

Secrétaire

Vincent Thomas

Administrateur réseau informatique

Unité Berges de Seine amont, espaces verts, jardins

solidaires

Julien Forestier (remplaçant de Dorothée Venisse)

Responsable d'unité

Marc Mayot

Responsable du chantier

Boulogne-Billancourt espaces verts

Emile Clotet

Adjoint d'encadrement Boulogne-Billancourt

espaces verts

Hassen Lahmar

Encadrant de l'équipe Berges de Seine

Issy-les-Moulineaux

Marcel Mauger

Encadrant de l'équipe Berges de Seine

Pont de Billancourt-Meudon-Sèvres

Julien Van Dorpe

Encadrant du chantier Berges de Seine

rive droite

Isabelle Trinité

Responsable du Jardin solidaire de Clamart

André Lusnier

Encadrant-jardinier des Jardins de l'espoir

Abdourahmane Diop

Adjoint d'encadrement

Unité Domaine national de Saint-Cloud, Ville-d'Avray

Vincent Thomas

Responsable d'unité

Michel Gallet

Encadrant du chantier Domaine national

de Saint-Cloud

Julien Guillochet

Encadrant du chantier Domaine national

de Saint-Cloud

Bernie Virgilio Menor

Palefrenier-meneur

Guillaume Bourdon

Encadrant du chantier Rigoles et étangs

de Ville-d'Avray

Gilles Legrand

Bénévole, conseiller cheval

Unité Coteaux, berges, talus ferroviaires

Vanessa Dupont

Responsable d'unité

Louisiane Bernard

Encadrante du chantier Coteaux-berges aval

Marcel Gbeboutin

Encadrant du chantier Coteaux-berges amont

Marie-Hélène Rouballay

Encadrante de l'équipe chantier

Clotilde Bolmont

Encadrante du chantier Talus ferroviaires aval

Julien Roche

Encadrant du chantier Petite ceinture 15°-14°

Gilles Bourhis

Encadrant du chantier Petite ceinture 16°

et berges de Seine du Bois de Boulogne

Michel Azergueras

Adjoint d'encadrement

Abdel Iah El Hadri

Adjoint d'encadrement

Stéphane Provost

Adjoint d'encadrement/agent technique

Unité Eau écologie urbaine

Marie-Aimée Bariéty

Responsable d'unité

Pierrick Cochard

Chargé de mission eau

Marion Demesse

Chargée de mission biodiversité

Bruno Macé

Agent de veille écologique

Mickaël Monchicourt

Animateur eau

André Berland

Bénévole, animateur du projet « Vivent les étangs »

Edito

Innover toujours et encore face à la crise

2009 est une année de crise avec le krach financier qui n'en finit pas de faire ressentir ses effets. Dans le même temps, c'est l'année de la mise en œuvre du Revenu de solidarité active (RSA) qui prend le relais du Rmi à compter du 1^{er} juin 2009. Parallèlement le secteur de l'insertion est appelé à se « moderniser ». Ces réformes ont pour objectif de rendre plus efficaces les politiques publiques. Elles sont bienvenues mais nous devons veiller collectivement à ce qu'elles ne conduisent pas à laisser sur le bord du chemin nos concitoyens les plus en difficultés, ceux pour qui même quelques heures de travail sont difficiles à décrocher.

En ce début d'année 2009, Espaces a complété de façon significative l'équipe de l'unité Insertion emploi afin d'accompagner encore mieux chacune et chacun des éco-cantonniers pour dépasser ses difficultés et aller vers l'emploi. L'Atelier de jardinage solidaire comme les Jardins de l'inf'eau se développent sur les différents jardins qui fleurissent avec bonheur dans nos villes... grâce à l'action de tous.

Plusieurs nouvelles villes rejoignent Espaces comme Vanves et Vauclouson, permettant de couvrir l'ensemble du « pays » des Coteaux et du Val de Seine, bientôt régi par un Schéma de cohérence territoriale (SCOT). Avec la SNCF, l'action d'Espaces s'étend également vers les Yvelines (La Celle Saint-Cloud) où l'équipe du chantier Talus ferroviaires aval va s'installer ; de nouveaux chantiers sont à l'étude, tel celui de Rueil-Malmaison. Mais nous espérons aussi que les partenaires institutionnels anciens poursuivront leur appui à l'action de l'association, notamment à Paris où les deux chantiers d'insertion menés par l'association sont en cours de renouvellement.

Toutes les villes et agglomérations s'attachent à mettre en place ou renforcer des politiques de développement durable. Cela doit permettre d'inventer de nouvelles réponses auxquelles Espaces prend toute sa part, tant sur le volet environnemental que social.

Marc MERY
Président

Yann FRADIN
Directeur général

Le bureau et le conseil d'administration de l'association Espaces

Marc MERY, président, Didier GOUBERT, vice-président

Isabelle LESENS, secrétaire générale, André WEIL, trésorier.

Marie-Claude CASO, Roseline DESGROUX, Michel GARIN,

Thierry HUBERT, Claude LATREILLE, Frédérique PANCONI,

Jacques SAUSSIER, Christophe VEZINE.

Septembre, le mois des animations et des forums

Semaine européenne de la mobilité à Boulogne-Billancourt

Les agents d'environnement du chantier d'insertion Boulogne-Billancourt espaces verts ont participé à l'opération « de l'air pour ma ville », le samedi 20 septembre 2008.

Cette journée comptera parmi celles que nous souhaitons voir se renouveler très souvent à Boulogne-Billancourt. **Plus de 100 visiteurs sont venus sur la Grand place à la rencontre des agents d'environnement** échanger sur les pratiques de déplacements doux autour du triporteur et des vélos de l'association.



Salariés et stagiaire posent devant le stand lors de la journée « de l'air pour ma ville » sur la Grand place à Boulogne-Billancourt.

LA PETITE REINE DE RETOUR

Pour cette occasion, une partie du boulevard Jean-Jaurès a été rendue à la libre circulation des piétons, vélos et autres moyens doux de déplacements silencieux et non polluants. La bicyclette est redevenue la petite reine de la journée, surtout celle à assistance électrique très appréciée pour sa capacité à diminuer les peines occasionnées par les lourdes charges.

LE CHANTIER D'INSERTION AU RYTHME DES TRIPORTEURS

Les deux triporteurs du chantier, financés avec l'aide de la fondation Veolia environnement en 2007, sont utilisés quotidiennement par les agents d'environnement. Ils servent au transport du matériel utile à l'entretien de 18 sites de Boulogne-Billancourt, notamment les espaces verts de l'office Boulogne-Billancourt Habitat, des foyers Adoma et du Jardin du pavillon de la concertation, dont Espaces a la charge. C'est dire les kilomètres parcourus à la force du mollet et les économies d'énergie réalisées par les agents d'environnement !

UNE JOURNÉE DE LUTTE CONTRE LE BRUIT

Cette journée fut l'occasion pour le public d'essayer les triporteurs. Un public étonné de la capacité de charges de ce simple et ingénieux outil de transport alternatif. La lutte contre le réchauffement climatique est ici bien concrète, ainsi que celle pour lutter contre le bruit, les discussions allant

bon train, loin des moteurs des camions, autos et motos.

RENDRE LES CIRCULATIONS DOUCES PLUS SÛRES

Il n'est pas exagéré de dire que grâce à l'excellent travail des agents d'environnement qui utilisent depuis 13 ans ces modes de déplacements doux, une voie a été ouverte avec courage. L'arrivée des Vélib' et les réaménagements de la voirie sont annoncés par la Ville, ce qui permettra de rendre plus sûre la circulation des vélos, dans une Ville encore peu adaptée aux circulations douces.

Tous nos remerciements pour la bonne animation de cette journée sont adressés à Emile Clotet, adjoint d'encadrement, Annie Lamy, Thierry Henocq et Serge Burgos, agents d'environnement et Jeanne Georgeaut, stagiaire. Ils se sont rendus disponibles pour témoigner de leurs actions tout ce samedi, bien utile à la collectivité : ils ont participé à une ville plus belle, moins polluée et plus humaine.

Marc Mayot

Bruitparif a fait des relevés de décibels sur l'avenue Jean-Jaurès, fermée à la circulation automobile à l'occasion de cette journée : une baisse de volume sonore très importante, dix fois moins de décibels que d'habitude, a été constatée !

En bref

Participation aux Étoiles du tourisme

Fin août 2008, Espaces a participé au concours national relayé par le Comité départemental de tourisme des Hauts-de-Seine. « Les étoiles du tourisme », dans la catégorie développement durable. De nombreux sites sur lesquels intervient l'association contribuent en effet au développement touristique du Val de Seine.

En 2001, Espaces avait reçu les Bravos de l'accueil touristique des Hauts-de-Seine (Cf. *L'écho-cantonnier* n°10, mai 2001, couverture).

Claire Dubos

Un partenariat sportif – nature avec Les trailers de Paris

L'association **Les trailers de Paris Ile-de-France** organise **samedi 14 mars 2009 le Trail de Paris Ile-de-France**, la première course nature pour Paris et sa proche banlieue mettant en valeur le milieu naturel et culturel de la Région. Le parcours de 80 km arpentera les nombreux bois, forêts, parcs et espaces verts de la Région, et passera par le Domaine national de Saint-Cloud, pour arriver au 1^{er} étage de la tour Eiffel.

5€ de chaque inscription au Trail seront reversés à Espaces (1200 inscrits prévus) afin de co-financer le projet de la réhabilitation des rigoles de la forêt de Fausses-reposes (Chantier d'insertion Rigoles et étangs de Ville-d'Avray).

Les salariés de l'association le souhaitant pourront faire partie des 350 bénévoles mobilisés ce jour-là et se voir offrir un équipement sportif d'une valeur de 250€ (1 parka, 1 maillot thermo breath, 1 bonnet). A vos jambes pour les plus motivés !

Mathilde Bérody

Contact : Claire Dubos à Espaces

Septembre, le mois des animations et des forums

7 forums des associations à la rentrée !

Comme à chaque rentrée de septembre, Espaces a participé aux nombreux forums des associations organisés par les Villes partenaires. Cette année Espaces était présente aux forums des Villes de Boulogne-Billancourt, Clamart, Saint-



Mohamed Labbaci, jardinier du Jardin solidaire de Clamart, tient le stand au forum des associations de Clamart.

Cloud, Sèvres, Ville-d'Avray, Paris 15^e et Paris 16^e. Moments privilégiés pour nouer de nombreux contacts avec le public et prendre le temps de rencontrer les partenaires de l'association. Espaces espère participer en 2009 aux forums d'Issy-les-Moulineaux et Meudon.

Claire Dubos

La 11^e édition de Nettoyons la nature



Arrivée des participants sur le lieu du goûter, à la fin de l'opération Nettoyons la nature.

Une centaine de volontaires ont ratissé le parc de Saint-Cloud, dimanche 28 septembre 2008, à la recherche des déchets oubliés. Et cette année, une vingtaine de bénévoles de l'entreprise Gap France ont participé avec intérêt à cette opération.

La remorque hippomobile Landon était mise à contribution pour recueillir l'ensemble des sacs ramassés au cours de la journée par tous les volontaires. Encore un grand merci à tous les participants !

Vincent Thomas

Invitation au jardin à Meudon



de génie végétal et de soutènement de talus, le rôle des haies... Le public a manifesté un grand intérêt et posé beaucoup de questions sur ces aménagements de jardin peu communs.

Mathilde Bérody

Espaces a cette année encore participé au week-end Invitation au jardin, organisé par la Ville de Meudon dans les jardins du Musée d'art et d'histoire, les 13 et 14 septembre 2008.

Les jardiniers des Jardins solidaires ont reconstitué un jardin éphémère, avec des panneaux d'information permettant au public de découvrir l'usage du bac à compost, l'intérêt des zones humides, les techniques

Succès renouvelé du « Mois des visites en entreprises »

Cette année encore Espaces a proposé deux visites dans le cadre de la manifestation « le Mois des visites en entreprise », qui ont permis au public de découvrir le travail réalisé sur les chantiers d'insertion Berges de Seine rive droite à Boulogne-Billancourt et Rigoles et étangs de Ville-d'Avray.

Les visiteurs ont été enchantés de ces visites commentées par les encadrants et les salariés des chantiers. Le Comité départemental du tourisme prévoit de remanier cette manifestation. Une nouvelle formule est donc à attendre pour 2009.

CD

Nouveau : un atelier d'écriture animé par Catherine Stahly-Mougin

Une rencontre : Claude et Karim⁽¹⁾.

Une coïncidence : à l'automne, je m'étais mise en quête d'un lieu pour faire écrire des participants à mes ateliers d'écriture. Les Jardins de l'espoir me paraissaient un lieu propice pour « Jardiner les mots ». J'en parlais donc à Claude. De son côté Karim cherchait un moyen pour faire écrire des écocantonniers sur leurs vacances d'été, remercier les familles d'accueil et avoir l'occasion de raconter son plaisir, ses émotions. Claude a fait le lien, nous avons bâti une séance d'atelier autour de cette idée.

Autour de la table, 8 personnes penchées sur la feuille.

Temps de s'y mettre, de trouver le premier mot, la main

conduit le stylo, très vite, chacun se met à écrire. Tentatives, avancées, retour en arrière, lire ce qui vient de s'écrire, se relire. Grande concentration. Une heure après, chacun lit à voix haute et nous écoutons les mots qui chantent en français, en tamoul, en géorgien. Il y a une grande émotion, un peu d'hésitation, beaucoup d'attention. Et le plaisir du partage.

Ecrire, lire, partager, ça commence comme ça un atelier d'écriture, autour d'une grande table.

Catherine Stahly-Mougin

⁽¹⁾ Claude Bonvarlet est responsable de l'Atelier de jardinage solidaire et Karim Mansouri animateur de l'Atelier temps libre.

Au fil des pages, suivez l'atelier d'écriture dans les encadrés.

Bénévolat sur les chantiers d'insertion

Un lien fort se tisse entre les salariés de PPR-P et les éco-cantonniers du chantier d'insertion de la Petite ceinture 15^e/14^e

5 mois après leur mobilisation pour la création d'un bac à compost sur le chantier (Cf. L'écho-cantonnier n°31, septembre 2008, p.5), 15 salariés de PPR-P ont redonné de leur temps au chantier, vendredi 24 octobre 2008. Il s'agissait cette fois de planter une haie libre, sur 200 mètres de talus de la petite ceinture du 14^e arrondissement, afin de créer un habitat pouvant accueillir différentes espèces d'oiseaux et autres mammifères présents sur le site. Julien Roche, encadrant du chantier, confie que l'échange qui a lieu entre les éco-cantonniers et les salariés de PPR-P est très positif car



Les salariés de PPR-P et d'Espaces plantent une haie libre sur la Petite ceinture du 14^e.

« il permet aux salariés en insertion de partager leur savoir ainsi que leur expérience (...) et leur donne confiance, ce qui est très bénéfique pour leur réinsertion ».

Suite à cette action, les salariés de PPR-P ont invité l'équipe du chantier à un déjeuner de Noël, dans les bureaux de PPR-P à Ivry, le mercredi 17 décembre 2008, accompagnée d'une présentation globale de l'activité de PPR-P en salle. Un moment fort d'échanges et de rencontre en milieu d'entreprise.

Julien Roche et Mathilde Bérody

Ricoh renouvelle son engagement sur le chantier de bénévoles Vivent les étangs

Un an et demi après leur première participation aux activités du chantier (Cf. L'écho-cantonnier n°27, septembre 2007, p.4), 22 bénévoles de la société Ricoh, dont le siège est installé à Clamart, ont participé à une douzaine de petits travaux d'entretien et d'aménagement des bords des étangs de Meudon et de Villebon, avec les bénévoles du chantier et une équipe de salariés en chantier d'insertion : création d'un petit escalier d'accès à l'étang de Villebon, entretien et réparation de clôtures, plantation d'une haie, réalisation d'un barrage à feuilles...

Georges Koch, premier maire adjoint de la Ville de Meudon, a participé au goûter organisé par Ricoh et remercié l'ensemble des participants. Espaces tient à remercier les

bénévoles du chantier Vivent les étangs et les bénévoles de Ricoh, pour la qualité du travail réalisé qui contribue à fortement améliorer l'environnement des étangs.

MB



3 salariés de Ricoh réalisent un escalier à l'étang de Villebon dans la forêt de Meudon.

Nouvelle mobilisation avec HSBC

50 bénévoles du groupe HSBC sont venus pour la deuxième fois (Cf. L'écho-cantonnier n°31, septembre 2008, p.3) sur les abords de

la RD 985 entre Ville-d'Avray et Saint-Cloud samedi 20 septembre 2008. Au programme : ramassage des déchets avec l'aide de Qualif' et

d'Élisa, les deux chevaux de trait du chantier d'insertion du Domaine national de Saint-Cloud et création d'une niche écologique.

MB

En bref

Comité sévrien du développement durable (CSDD)

Le maire de Sèvres a mis en place le 27 octobre 2008 le CSDD qui est composé de 21 Sévriennes et Sévriens. Jean Carlier, écologiste patenté, en est le président, et Pascale Flamant, conseillère municipale en charge du développement durable, la rapporteure.

Aux côtés de plusieurs adhérents d'Espaces, Yann Fradin, directeur général de l'association et Sévrien, en est membre. Il a été chargé de co-animer l'un des 5 ateliers de travail qui a pour thème « Lutter contre les exclusions, favoriser la prévention et l'accès aux soins ». Ces ateliers (dont les réunions sont ouvertes à tous les Sévriens) ont pour objectif de préparer le Forum sévrien du développement durable qui se déroulera sur l'île de Monsieur le week-end des 4 et 5 avril 2009.

Pour tout renseignement :

- www.rencontres-sevriennes.com
- au n° gratuit 0 800 738 737.

Yann Fradin

Club Idées 92

Odile Fourcade, conseillère générale déléguée au développement durable et vice-présidente du Conseil départemental du développement durable (C2D92) dont Espaces est membre, a lancé le 16 septembre 2008 le club Initiatives durables pour l'environnement, l'économique et le social (Idées 92) afin de développer les échanges de pratiques entre acteurs (entreprises, collectivités, associations...).

La 1^{re} rencontre sur l'île Saint-Germain à Issy-les-Moulineaux fut consacrée aux bâtiments à basse consommation (BBC) d'énergie et aux initiatives dans ce domaine. Prochaine réunion en février 2009.

YF

En bref

Marie-Claude Caso, lauréate de Sèvres

Marie-Claude Caso, administratrice d'Espaces, s'est vue honorée lauréate de Sèvres le 21 novembre 2008, rejoignant ainsi Roseline Desgroux, administratrice et cofondatrice d'Espaces, lauréate en 2005. Cette distinction couronne une action associative très engagée.



Marie-Claude Caso et François Kosciusko-Morizet, maire de Sèvres, lors de la remise des prix.

Marie-Claude a contribué dans les années 1980 à la création de l'association Aux captifs la libération qui accueille des personnes en situation de très grande précarité aux portes de Paris (et au démarrage Porte de Saint-Cloud) avec laquelle Espaces travaille très régulièrement. Elle a ensuite créé en 1994 à Paris 17^e l'association La Colline aux enfants dont elle fut la directrice pendant 10 ans pour venir en aide aux enfants de familles en difficulté d'une façon très originale. Elle a poursuivi cette idée en initiant une nouvelle association sévrienne, la Maison de la famille dont elle est administratrice, qui effectue déjà un très grand travail auprès des familles et dont les locaux seront inaugurés au premier semestre 2009.

Marie-Claude Caso est encore conseil auprès du Maillon, l'action de mécénat de la famille Mulliez, propriétaire des magasins Auchan, et administratrice du club de prévention Action Jeunes qui intervient sur Sèvres et Chaville auprès des jeunes de 16-25 ans.

YF

www.lacollineauxenfants.org
www.lamaisondelafamilieasevres.com

Entreprendre autrement

Développer l'entrepreneuriat social

Ce nouveau concept venu du monde anglo-saxon se développe rapidement en France.

Il a l'inconvénient de brasser large et au-delà du concept habituel d'économie sociale et solidaire, mais à l'avantage d'être dynamique et facilement compréhensible par le grand public, les entrepreneurs actuels ou futurs...

Le 9 octobre 2008, l'association Ashoka-France organisait au cirque d'hiver à Paris une journée « Entreprendre autrement pour changer le monde » qui ont mobilisé plus de 1 000 personnes. Plusieurs habitants du Val de Seine en étaient et ont rencontré Espaces avec plaisir ce jour-là. Yann Fradin, directeur général d'Espaces, a animé deux conférences interactives autour du thème « Des solutions pour l'environnement ! » avec pour sujet : « Espaces, une association pour une meilleure gestion de l'environnement urbain et créatrice d'emplois en insertion ». Ensuite, pendant une heure, les personnes qui le souhaitent pouvaient venir discuter et poser des questions.

Le 4 février 2009, à l'occasion du Salon des entrepreneurs qui se déroule à Paris au Palais des congrès et à l'initiative du Collectif pour le développement de l'entrepreneuriat social (Codès) animé par l'Avisé ⁽¹⁾, ce sont 100 entrepreneurs sociaux (dont Yann Fradin), qui présenteront un livre blanc et un plan d'action de développement de l'entrepreneu-

riat social sur le thème « Oser maintenant ».

YF

⁽¹⁾ Espaces a déjà mené plusieurs travaux avec l'Avisé, notamment sur l'évaluation de l'utilité sociale de son activité qui a donné naissance à un guide (Cf. L'écho-cantonnier n°29, avril 2008, p.6).

www.ashoka.org

www.avise.org/100entrepreneurs sociaux/

Nouveau : un site web sur les structures d'insertion par l'activité économique (IAE) des Hauts-de-Seine

Depuis le 1^{er} décembre 2008, un site rassemble l'ensemble des structures d'insertion par l'activité économique des Hauts-de-Seine :

www.employeurs-solidaires92.fr

Ce site est créé par l'Inter-réseau Insertion par l'activité économique des Hauts-de-Seine à l'initiative du Comité des associations intermédiaires des Hauts-de-Seine. Il a été possible grâce au soutien de la Direction départementale du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle des Hauts-de-Seine et du Conseil général des Hauts-de-Seine. Plusieurs représentants des différents types de structures (Ateliers d'insertion, ateliers et chantiers d'insertion) ont participé à l'élaboration de cet outil qui servira à : ● mettre en lumière et à valoriser les nombreuses prestations des réseaux de l'insertion par l'activité économique, ● promouvoir ces structures comme viviers de recrutement, ● améliorer la visibilité globale de l'IAE dans les Hauts-de-Seine.

Claire Dubos, chargée de communication à Espaces, en est dès à présent la webmestre.

Évolutions de l'équipe permanente d'Espaces

Bienvenue à

À la Direction de l'insertion et des ressources humaines

Marie-Pierre Hervo, chargée d'accompagnement social ;

Messaouda Baadache, en contrat de professionnalisation comme chargée d'accompagnement social en stage en alternance à l'unité Insertion emploi ;

Jean-Loup Bretet, chargé d'insertion professionnelle.

À la Direction financière

Boubou Konaté, gestionnaire comptable ;

Valérie Cadoret, directrice administrative et financière.

À l'unité Développement communication

Ludivine Bourouf, chargée de développement environnement ;

Raphaël Capperon, rédacteur du rapport d'activité 2008.

À la Direction technique

Louisiane Bernard, encadrante du chantier Coteaux berges aval ;

Mickaël Monchicourt, animateur eau ;

Julien Forestier, qui remplace **Dorothée Ve-**

nisse pendant son congé maternité au poste de responsable d'unité Berges de Seine, espaces verts, jardins solidaires ;

Julien Roche, de retour comme encadrant du chantier Petite ceinture 15^e/14^e ;

Guillaume Bourdon, encadrant du chantier Rigoles et étangs de Ville-d'Avray.

Changement au sein de la Direction technique

Après 3 ans au poste d'adjoint au directeur technique, **Alexandre Wolff** a été nommé directeur technique adjoint le 1^{er} octobre 2008.

Bonne continuation à

Jean-Marc Giovannoni, qui quitte Espaces ;

Laurent Mulowsky, chargé d'étude hippomobile pour le chantier du Domaine national de Saint-Cloud d'octobre à décembre 2008.

Carnet

Gabrielle de Ponnat (anciennement de Livron), chargée de mission, s'est mariée le 13 septembre 2008. Tous nos vœux de bonheur !

Dorothée Venisse, qui a donné naissance à un petit Chilam en décembre 2008.

Talus ferroviaires aval

Espaces travaille depuis 11 ans à la gestion écologique des talus ferroviaires aval du Val de Seine en partenariat avec la Direction régionale SNCF Paris Saint-Lazare. Le chantier d'insertion Talus ferroviaires aval, portant sur l'entretien et la gestion de plusieurs talus ferroviaires et abords de gares des Hauts-de-Seine avait démarré dans ce cadre, le 1^{er} novembre 2006.

La SNCF renforce son partenariat avec Espaces en 2008

Après une année de travail et de concertation avec la Direction régionale SNCF Paris Saint-Lazare, une convention d'objectif pour l'année 2008 a été signée, symbole d'un partenariat renforcé et qui va s'inscrire dans la durée.

Dans ce cadre, le Transilien SNCF a mis à disposition de l'association, une partie du bâtiment de l'ancienne gare de La Celle Saint-Cloud, ce qui permet de créer une nouvelle base-vie au chantier d'insertion Talus ferroviaire aval, après celle située à la gare des Vallées à Colombes.

Espaces a été invitée à participer à la séance des comités d'axe « coteaux de Seine » et « Seine et forêt », qui a réunit les élus des axes ferroviaires Courbevoie/Versailles Rive droite et Saint-Cloud/Saint-Nom-la-Bretèche/GCO, le 19 décembre 2008 à l'hôtel de ville de Saint-Cloud. Elle y a présenté ses travaux d'entretien des talus ferroviaires menés en partenariat avec la SNCF et les collectivités.

L'occasion de présenter également les travaux de protection et de mise en valeur de la biodiversité menés sur les talus ferroviaires dans le cadre de la convention signée en mai 2008 avec le Conseil régional d'Ile-de-France.

Mathilde Bérody



Entretien d'un talus ferroviaire aux abords de la gare des Vallées à Colombes.

Entretien de nouveaux talus ferroviaires dans les Hauts-de-Seine et les Yvelines

Dans le cadre du partenariat avec la Direction régionale SNCF Paris Saint-Lazare (Convention d'objectifs 2008) et le Conseil régional Ile-de-France (Convention protection et mise en valeur de la biodiversité, Cf. L'écho-cantonnier n°31, septembre 2008, p.15), Espaces entretient de nouveaux talus ferroviaires dans les Hauts-de-Seine et les Yvelines.

L'équipe du chantier d'insertion Talus ferroviaire aval va intervenir début 2009 sur les talus ferroviaires suivants :

- talus bordant la rue du Château du Loir sur la commune de Courbevoie ;
- talus bordant le cimetière de Puteaux sur la commune de Puteaux ;
- talus bordant la rue Roger Salengro sur la commune de Suresnes ;
- talus bordant la rue du Val d'Or sur la commune de Saint-Cloud ;
- talus et excédents ferroviaires bordant la gare de Bougival ainsi que le talus bordant le chemin des Beauvilliers sur les communes de La Celle Saint-Cloud et de Bougival.

L'objectif d'Espaces et des partenaires associés est de tendre sur les 4 années à venir vers une cohérence de gestion des talus ferroviaires, sur un linéaire représentant un corridor écologique significatif.

MB

Atelier d'écriture

Vacances d'été 2008 : c'était beau de voir les lumières

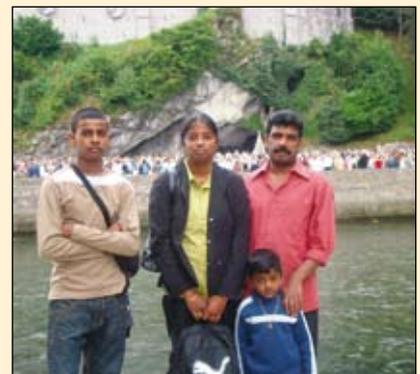
Nous sommes partis à Lourdes du 30 août au 6 septembre 2008 en train. Cela s'est très bien passé, surtout que l'hôtel était à côté de la Grotte.

Le premier jour c'était du repos pour nous. Le deuxième jour on est parti pour visiter la Grotte. Le troisième jour on a visité tout en train et on a mangé tout le temps au restaurant. Le quatrième jour on est parti pour faire les courses et ensuite on est sorti le soir ; c'était beau de voir les lumières. Le cinquième jour aussi on est sorti. Le sixième jour nous étions tristes parce qu'il fallait qu'on se prépare pour le départ du lendemain et donc on a fait les courses et le septième

jour, le matin vers 6 heures, on s'est réveillé pour tout nettoyer.

Vers 10h30 on a rendu la clé et après on a appelé un taxi pour qu'il nous ramène jusqu'à la gare. Le train était à 11h30. En tous cas les gens sont très gentils là-bas, il n'y avait pas beaucoup de français, il n'y avait que des étrangers. Mais cela s'est très bien passé. Merci à vous pour ce voyage, merci beaucoup.

Thayalan Nadarajah



La famille devant la grotte de Lourdes.

Domaine national de Saint-Cloud

Une opération hors du commun au Domaine national de Saint-Cloud : arrachage de lauriers du Caucase par deux chevaux de trait bretons

Dans le cadre du nouveau partenariat avec le Conseil régional d'Ile-de-France sur la protection et la mise en valeur de la biodiversité et des milieux naturels dans le Parc de Saint-Cloud (Cf. L'écho-cantonnier n° 31, septembre 2008, p.15), une opération expérimentale d'arrachage de lauriers du Caucase, une espèce invasive a été menée au mois de novembre dans le parc.

Un beau matin de novembre, Élixa, Éternelle et Qualif' ont accueilli Oscar et Ken Brao (KB), les 2 chevaux de trait bretons de Jean-Jacques Séité, débardeur professionnel, venus réaliser une opération d'arrachage de lauriers du Caucase (Jean-Jacques Séité était déjà venu en 2007 sur la Petite ceinture du 16^e à Paris et les berges de Seine à Meudon avec son cheval de trait Oscar, Cf. L'écho-cantonnier n°28, janvier 2008, p.6). Originaire d'Asie, le laurier du Caucase est un arbuste à croissance rapide qui concurrence les espèces locales et induit un appauvrissement de la biodiversité des sites qu'il colonise : c'est pourquoi il est qualifié d'invasif.

Durant 3 semaines Oscar et KB se sont relayés pour dessoucher environ 5000 pieds de cette espèce invasive que l'on trouve partout dans le Domaine et dans les bois alentours. Dirigés par les mains et les voix de maître de Jean-Jacques, Oscar et KB ont ainsi traité environ 50 hectares répartis sur les sites de Ville-neuve-l'Étang et des 4 cèdres jusqu'à la carrière du manège à chevaux.

CE TRAVAIL MÉTICULEUX NÉCESSITE DES CHEVAUX PARTICULIERS

Oscar et KB n'ont jamais été attelés et il a fallu environ 3 ans de travail à Jean-Jacques pour dresser ses chevaux à cet exercice. En effet, contrairement à l'usage de traction traditionnelle, Oscar et KB ne tirent pas longtemps et régulièrement, mais doivent donner toute leur puissance sur de très brèves périodes. Ce travail de force nécessite également un savoir-faire, tant du meneur que du cheval.

C'est Jean-Jacques qui décide à quelle hauteur attacher la chaîne et s'il doit la fixer « longue ou courte » sur le palon-

nier (barre transversale aux extrémités de laquelle sont fixés les traits des chevaux). C'est ensuite le cheval qui prend en charge la manœuvre. Lorsque sur un ordre bien précis « Maintenant ! » le cheval commence son travail, Jean-Jacques se tait afin que son cheval puisse entendre les racines. Le cheval se repère en effet au bruit qu'émet l'arbre à chacune de ses tractions. Il tourne autour, tire, étudie les réactions de l'arbre et lorsqu'il a trouvé le bon angle d'attaque, il se cale dans son collier et donne toute sa force pour dessoucher le laurier dans une impressionnante gerbe de terre.

JEAN-JACQUES A ÉTÉ AIDÉ PAR LES AGENTS D'ENVIRONNEMENT DU CHANTIER D'INSERTION

Il leur a appris les exigences du travail avec un professionnel et en prime quelques notions de breton ! Oscar et KB ont également remporté l'adhésion de l'ensemble des agents d'environnement en débusquant jusqu'au bord des chemins les grumes de bois de chauffage, leur évitant ainsi de fastidieuses heures de charriage des bois fendus en milieu de parcelle.

Cette activité a suscité la curiosité des passants qui ont tous apprécié cette expérience notamment en raison des faibles nuisances sonores et visuelles dues au travail du cheval.

Durant ces 3 semaines, Espaces a accueilli avec plaisir les champions de France des meneurs territoriaux, nos « voisins » de l'atelier forestier du Bois de Vincennes à la Ville de Paris, ainsi que de nombreux représentants des médias.

Vincent Thomas et Marion Demesse

Lire également revue de presse p.25 et livres p.26.



Jean-Jacques Séité et les agents d'environnement du chantier d'insertion du Domaine national de Saint-Cloud.

Atelier d'écriture

Vacances d'été 2008 : randonnée et volcans

Je suis parti avec ma compagne pour passer une semaine inoubliable grâce au CCAS. Le directeur est venu nous accueillir à la gare de Clermont-Ferrand.

Au petit matin nous sommes partis faire de la randonnée, on a vu des paysages naturels classés et protégés.

On a vu des marmottes. Les autres jours nous avons fait une

visite à la ferme pour goûter des fromages et voir les trois volcans. Nous avons fait de la marche en montagne à 1886 m d'altitude.

J'ai fait des photos tous les jours tellement c'était beau et le dernier jour nous étions tristes de revenir à Paris.

Jean-Baptiste Russel

Domaine national de Saint-Cloud

Un chargé d'études hippomobile à Espaces

Dans le cadre du partenariat avec le Conseil régional d'Ile-de-France (Cf. L'écho-cantonnier n° 31, septembre 2008, p.15), Espaces a recruté pour une durée de deux mois Laurent Mulowsky, chargé d'études hippomobile. Voici les premières réflexions de son étude.

Laurent Mulowsky a été chargé par Espaces d'expertiser, de consolider et de diversifier l'action hippomobile sur le Domaine national de Saint-Cloud.

Les chevaux de trait sont présents sur le Domaine depuis septembre 1998. Gitane, jument percheronne-ardenaise, est d'abord arrivée en 1999. Elle est aujourd'hui à la retraite à la Ferme du Piqueur, ferme pédagogique du Do-

maine. Les deux juments boulonnaises, Eternelle et Elisa, encore en activité aujourd'hui, vont bientôt partir en retraite bien méritée. Dans une perspective d'augmentation et de redéploiement de l'activité hippomobile du chantier, l'étude propose des aménagements d'infrastructure, des solutions techniques ainsi que des préconisations d'utilisations.

DE NOUVELLES PISTES D'ACTIVITÉS

Aujourd'hui, seule la collecte des déchets dans le parc est assurée par les deux chevaux ainsi que des transports ponctuels de bois ou matériel et la participation aux manifestations du Domaine. Mais de nombreuses autres activités spécifiques pour la traction animale pourraient être envisagées : la fauche de prairies à l'aide des chevaux ou bien encore l'action de débardage qu'Espaces a pratiqué il y a quelques années.

L'utilisation quotidienne mais mesurée des chevaux est préférable à une utilisation ponctuelle et intense. C'est pourquoi il convient dès à présent de sélectionner et organiser les différents travaux pour lesquels de nouveaux chevaux pourraient être utilisés.

Toutes ces perspectives doivent se faire dans un souci constant de respect et d'économie du cheval (éviter les trajets non justifiés, conduire les chevaux de manière économique en énergie...). C'est pourquoi un déménagement des chevaux du site de Villeneuve-l'Étang vers un endroit moins excentré du Domaine serait à étudier.

L'indéniable potentiel du cheval en tant qu'outil de lien social auprès des personnes en insertion, ainsi que les nombreuses qualités du cheval de trait en terme de développement durable, justifient l'utilisation et le développement du cheval sur le Domaine national de Saint-Cloud.

Laurent Mulowsky



La nouvelle remorque conduite par Qualif.

Lancement d'une étude-action bois/compost

Depuis plusieurs années, notamment suite à la tempête de 1999, le Centre des monuments nationaux est confronté à des difficultés de traitement des nombreux déchets végétaux du Domaine national de Saint-Cloud, qui représentent des coûts financiers et environnementaux très importants.

Avec le programme de restauration du Grand parc et de sécurisation des alignements, en cours, plusieurs milliers d'arbres doivent être traités (abattages, élagages, création de clairières...). Le Domaine national de Saint-Cloud souhaite valoriser les quantités de bois et déchets végétaux produits tout au long de l'année dans le cadre de la gestion quotidienne. Par ailleurs, les communes riveraines du Domaine ont sollicité celui-ci pour examiner comment créer une synergie pour la gestion de leurs déchets verts (issus des espaces verts communaux, voire des particuliers).

ENGAGEMENT D'UNE RÉFLEXION

C'est dans ce cadre que le Centre des monuments nationaux et Espaces ont engagé une réflexion sur ce sujet incluant

la dimension insertion. En première étape de cette réflexion, une demi-journée d'étude sur le projet de valorisation des bois et déchets verts du Domaine national de Saint-Cloud et des communes limitrophes a été organisée en présence des élus concernés, le lundi 27 octobre 2008. Cette après-midi s'est déroulée en deux temps :

Une visite de la plateforme de compostage gérée par l'entreprise d'insertion Bio-Yvelines services, partenaire d'Espaces (Cf. L'écho-cantonnier n°31, septembre 2008, p.14) ; ce fut l'occasion de saluer trois anciens salariés en insertion en plein travail qui poursuivent ici leur parcours de professionnalisation.

Cette visite s'est poursuivie par une réunion de travail au Service national des travaux à Versailles. Des élu-e-s (Elisabeth

Franck de Préaumont de Ville-d'Avray et Didier Lesur de Marnes-la-Coquette), et responsable de service de la Ville de Saint-Cloud, Odile Fourcade du Conseil général des Hauts-de-Seine, et les responsables du Domaine national de Saint-Cloud et Service national des travaux, ont participé à cette demi-journée.

Merci à l'équipe de la plateforme de Bio-Yvelines service et à André Weil, administrateur de l'association Espaces et co-gérant de la plate-forme de compostage, pour l'accueil. Projet à suivre !

Sophie Broussaud

Bio-Yvelines services : Gare des Matelots, 78000 Versailles.

Tél. : 01 39 02 79 84, mèl : bioyvelines@wanadoo.fr

Rendez-vous sur le site : vous y trouverez
toutes nos manifestations !
www.association-espaces.org

En bref

Le Contrat urbain de cohésion sociale (Cucs) de Clamart

En février 2008, Espaces a déposé les dossiers à la Préfecture au titre du Contrat urbain de cohésion sociale pour l'année 2008, qui vise à renforcer la cohésion sociale dans certains quartiers (ici sur le plateau de Clamart).

L'association a fait des propositions pour les champs d'intervention Citoyenneté, Emploi et développement économique, Habitat et cadre de vie, Réussite scolaire et prévention.

Elle a obtenu des financements de l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (Acsé) sur les volets Habitat et cadre de vie et Réussite scolaire et prévention. Le Conseil général des Hauts-de-Seine soutient également le volet Réussite scolaire. Ces projets sont mis en œuvre dans le cadre du jardin solidaire de Clamart.

Sophie Broussaud

Rénovation des Mégalithes sur les berges de Seine à Sèvres

Sur le terrain dit « des Mégalithes » en rive gauche de la Seine à Sèvres, les équipes d'Espaces ont participé à la création en 2000 et à l'entretien de l'œuvre de l'artiste Brigitte Sillard, réalisée à partir de pierres issues de l'ancien port de Sèvres.

4 à 5 pierres sont cependant concernées par un possible déplacement sur le chemin de halage en vue des futurs travaux d'aménagement de la RD7 et des berges. Espaces a proposé au Conseil Général des Hauts-de-Seine, actuel propriétaire du site, que ces sculptures restent en place en attendant les travaux et soient déplacées ultérieurement.

Julien Forestier

Domaine national de Saint-Cloud et ses abords

Espaces assure l'entretien du cimetière de Vaucresson

Le 16 juillet 2008, un marché de prestation de service pour l'entretien du cimetière municipal a été signé entre l'association Espaces et la Ville de Vaucresson. Cette mission de 3 ans consiste à nettoyer les allées, tailler les haies, vider les poubelles et arroser les plantations.

Pour des raisons géographiques, c'est un petit groupe d'agents d'environnement de l'équipe du chantier d'insertion Domaine national de Saint-Cloud qui assure cet entretien 1 à 2 fois par semaine selon les besoins. Le cimetière n'ayant pas fait l'objet d'entretien régulier pendant une période, l'ensemble de l'équipe a dû intervenir lourdement dans un premier temps, pour retrouver l'aspect souhaité par la Ville.

Pour cette mission assez particulière, Espaces a mécanisé certaines opérations : des désherbeurs

thermiques et des aspirateurs-broyeurs à feuilles ont été ajoutés au matériel utilisé par l'équipe. Les méthodes traditionnelles (binage ou ratissage pour les feuilles) se sont en effet révélées peu adaptées aux activités commandées, dans les délais impartis. Celles-ci seront utilisées en complément.

Vincent Thomas



Des agents d'environnement parcourent les allées pour nettoyer le cimetière de Vaucresson.

NOUVEAU : topo-guide de Villeneuve-l'étang

Espaces et l'Aseve (Association pour la sauvegarde des espaces verts et de l'environnement de Garches) ont réalisé un nouveau topo-guide sur le site de Villeneuve-l'Étang dans le **Domaine national de Saint-Cloud**.

Un peu d'attention et de nombreuses haltes d'observation vous permettront de découvrir des espaces naturels et paysagers remarquables. **36 pages, 5€.**

Vous pouvez commander ce topo-guide au siège de l'association au 45 bis route des Gardes, 92190 Meudon, en appelant au 01 55 64 13 40 ou sur www.association-espaces.org



Atelier d'écriture

Vacances d'été 2008 : charme montagnard

Cet été, j'ai eu la grande chance de partager avec ma moitié quelques jours à la montagne. Cela était féérique ! D'abord le voyage en train, où je me souviens de l'approche du lieu, un spectacle d'une rare beauté s'est offert à mes yeux, des paysages à couper le souffle ; sujets au vertige, s'abstenir ! De nombreux circuits de randonnées dont les photos témoignent de l'attrait touristique. Ma compagne m'a dit d'une voix timide « Tu adores marcher, grimper tel un cabri, où trouves-tu le souffle pour ne pas être fatigué ? » Quelle beauté, oh ! une photo s'impose. En bref, que de souvenirs à mettre en boîte et à vous faire partager. Il y a quand même un hic : aucun contact avec d'autres touristes et pas l'ombre d'un animal ou de la flore typique, et la gastronomie ne collait pas avec nos goûts ; mais qu'importe, les paysages étaient magiques et nous avons trouvé la quiétude, le repos et passé des bons moments au sauna et au hammam.

Enfin, merci à toi Karim pour ces souvenirs de ces délicieuses vacances trop courtes !

Serge Jung

Petite ceinture 15^e/14^e

Le chantier de la Petite ceinture ouvre ses portes au public

Pour la troisième année consécutive, une équipe de 8 éco-cantonniers entretient le site de la Petite ceinture dans les 14^e et le 15^e arrondissements de Paris, qui est désormais ouverte au public à certaines occasions. Le chantier d'insertion est mené dans le cadre d'un partenariat avec la Direction régionale SNCF Paris Rive gauche et coordonné avec 5 autres chantiers d'insertion par l'association Chantier-école (Cf. *L'écho-cantonnier* n°23, juin 2006, p.6).

Le chantier s'étend sur 6,5 km entre la place Balard dans le 15^e arrondissement et la rue Friant dans le 14^e arrondissement. Sa principale mission est de maintenir en état la voie ferrée et d'appliquer une gestion différenciée à la végétation.

L'OUVERTURE EXCEPTIONNELLE DU SITE A REMPORTE UN VIF SUCCÈS

Lors de la fête des jardins à Paris, qui s'est déroulée les 27 et le 28 septembre 2008, Espaces a ouvert le site de la Petite ceinture dans le 15^e arrondissement, habituellement fermée au public, en organisant des visites guidées. La visite du samedi, animée par l'agent de veille écologique, Bruno Macé, avait pour thème la flore et la faune que l'on peut observer sur la Petite ceinture. La visite du dimanche, animée par Julien

Roche, encadrant du chantier et Michaël Vacavant, éco-cantonnier, a permis au public de découvrir ou mieux comprendre les activités menées sur le chantier.

UNE VRAIE RÉUSSITE

Environ 80 personnes ont participé à ces deux journées qui ont permis de sensibiliser le public sur l'importance de conserver un corridor écologique tel que la Petite ceinture et aux objectifs de l'insertion par l'écologie urbaine mis en œuvre de l'association Espaces. Ces journées furent notamment l'occasion de faire visiter le site à Fabienne Giboudeaux, nouvelle adjointe au maire de Paris en charge des espaces verts, ainsi qu'à Claire de Clermont-Tonnerre, première adjointe au maire du 15^e arrondissement chargée du développement durable. Il faut souligner



Des visiteurs lors de la journée portes ouvertes sur la Petite ceinture du 15^e à Paris.

« l'importance de ces manifestations qui permettent de faire découvrir des espaces de nature inconnus du grand public et l'utilité des chantiers d'insertion ».

Pour toutes ces raisons l'équipe du chantier d'insertion se fait une joie de recommencer l'expérience en 2009 dès la semaine du développement durable au mois d'avril avec encore plus de participants !

Julien Roche

Un nouveau partenariat avec la Ville de Vanves : entretien et gestion d'un talus ferroviaire

La Ville de Vanves et l'association Espaces se sont rapprochées en octobre 2007 afin d'examiner comment coopérer pour valoriser le site du talus ferroviaire rue Jean Bleuzen, dans le cadre d'une démarche d'insertion sociale et professionnelle.

En octobre 2008, la Ville de Vanves a confié à Espaces l'entretien et la valorisation écologique du talus ferroviaire. Les 8 salariés du chantier d'insertion de la Petite ceinture 15^e/14^e située à



Intervention de l'équipe du chantier d'insertion sur un talus ferroviaire de Vanves.

proximité, sont intervenus en novembre et décembre 2008 pour une mise au propre du site et une première remise à niveau : grand nettoyage du site, entretien des cheminements, fauche des zones prairiales.

Une convention d'objectifs pluri-annuelle, est à l'étude. L'intervention d'Espaces à partir de janvier 2009 consistera à :

- entretenir et mettre à niveau le site : réalisation de clôtures, nettoyage, entretien, sélection de la végétation...
- valoriser écologiquement le site : plantations arbustives, petits aménagements de site, inventaires, semi de prairie fleurie...
- réflexion participative sur l'aménagement du site.

L'entretien de ce talus sera réalisé par 8 éco-cantonniers employés en contrats d'accompagnement vers l'emploi (CAE) et contrats d'avenir (CA). Deux Vanvéens en situation de précarité et de chômage pourront être recrutés dans ce cadre. Soulignons qu'Espaces accueille régulièrement des Vanvéens au sein de ses chantiers d'insertion.

Mathilde Bérody

En bref

Alerte d'Espaces sur les deux panneaux publicitaires installés sur les berges d'Issy-les-Moulineaux

Espaces a alerté Voies navigables de France (VNF) et la Ville d'Issy-les-Moulineaux sur l'installation de deux panneaux d'information sur les berges du quai de Stalingrad à Issy-les-Moulineaux, dont l'un avec une plateforme bétonnée de près de 15 m².

Suite à cette alerte, André Santini, député-maire d'Issy-les-Moulineaux, a adressé un courrier à VNF à ce sujet. Espaces a ensuite été informée qu'il s'agissait d'une convention d'occupation temporaire au terme de laquelle le domaine public fluvial sera remis dans son état initial. VNF a alors demandé au publicitaire de réduire sa plateforme. Au moment de la reconquête des berges tant annoncée, cette initiative purement financière est très regrettable.

Marie-Aimée Bariéty

Équipe chantier

Aménagements au jardin du Foyer de jeunes travailleurs (FJT) de Clamart

Durant une quinzaine de jours, l'équipe chantier s'est déplacée rue du Moulin de pierre à Clamart au FJT afin d'y construire un escalier et un espace barbecue.

Avant de débuter la réalisation de l'escalier, l'équipe a décaissé le talus et démonté le muret sans grande difficulté mais avec beaucoup de précaution, le temps ayant largement endommagé les joints et les pierres du muret. Des blocs de pierre longs de 2 mètres, disponibles sur place, ont été utilisés pour les marches ainsi qu'une multitude de vieilles pierres descellées du mur qui encercle la propriété du foyer. Les marches ont ensuite été découpées à la disquette et au burin. Une fois le talus façonné et damé, elles ont été hissées puis mises en place. Il ne restait plus qu'à joindre le tout au mortier. Pour maintenir la terre de part et d'autre de l'escalier, deux murets ont été réalisés en réutilisant les vieilles pierres du site. L'escalier permet désormais d'accéder à une plateforme enclavée par un muret en vieilles pierres d'une hauteur d'1,20 mètres.

En ce qui concerne l'espace barbecue, plutôt que de couler une dalle en béton, et afin de rester en harmonie avec le site, les salariés ont assemblé et scellé dans le sol les chutes des blocs de pierre.

L'équipe tient à remercier l'association d'accompagnement professionnel Arpeije située en face pour les pauses café !

**Marie-Hélène Rouballay
et les salariés de l'équipe Chantier**

FJT Le relais : 41 rue du Moulin de pierre, 92140 Clamart
Tél. : 01 46 38 14 30



Construction d'un escalier dans le jardin du FJT.

Un projet de nouveau chantier d'insertion à Rueil-Malmaison

Espaces étudie la faisabilité de créer un chantier d'insertion sur Rueil-Malmaison.

Ce chantier a pour objectif de créer sept nouveaux emplois d'insertion et interviendrait sur le site du parc Carrey de Bellemare pour y aménager un jardin écologique et aux serres Théart en haut du parc naturel urbain des Gallicourts pour y créer un potager biologique destiné à fournir l'épicerie sociale. Ce projet qui pourrait débuter mi-2009 est préparé avec le Centre social d'action communale (CCAS), la Maison de l'emploi Rueil-Cœur de Seine et le service des espaces verts. un projet qui se situe dans la continuité territoriale de l'action d'Espaces au moment où Rueil-Malmaison et Suresnes s'unissent au sein de la Communauté d'agglomération du Mont-Valérien.

Cette première étape s'organise autour des points suivants :

- identifier et réunir les acteurs concernés,
- définir les besoins des acteurs, les contraintes du terrain et les objectifs visés,
- élaborer le projet d'intervention,

- préciser les moyens humains, matériels,
- planifier les différentes interventions et leur suivi dans le temps,
- définir le cadre juridique et financier du chantier,
- mettre en place le dispositif d'évaluation du chantier, sur les plans paysagers, écologiques, sociaux.

Cette étude comprend :

- l'organisation de réunions entre Espaces et les différents acteurs,
- l'élaboration d'un dossier étude diagnostique du terrain suivi de propositions d'intervention,
- la recherche de partenaires pour le montage financier (DDTEFP 92, Conseil régional d'Ile-de-France, Conseil général des Hauts-de-Seine, Plan local d'insertion par l'activité économique...),
- la proposition de cadre juridique et de conventionnement entre Espaces et les partenaires du chantier d'insertion.

Sophie Broussaud

Boulogne-Billancourt

Partenariat Artec-Espaces

En mars 2008 l'entreprise Artec a remporté le marché de désherbage des voies et espaces publics de la Communauté d'agglomération Val de Seine en proposant Espaces comme sous-traitant. L'objectif de ce partenariat est de renforcer la coopération entreprise-association et proposer des traitements alternatifs plus respectueux de l'environnement.

Dans cette démarche de travail plus écologique, Espaces a fauché les quais côtés Seine à l'automne 2008 sur la Ville de Boulogne-Billancourt. Cette action, en concordance avec les préconisations de l'Agence de l'eau Seine-Normandie, a évité tout rejet de produits chimiques en Seine.

En novembre 2008, le partenariat a été reconduit pour le désherbage des rues de Boulogne-Billancourt.

SB

Ce partenariat s'inscrit dans le cadre de la convention signée le 12 juin 2008 entre l'Unep, le Graffie et le Gesat afin de développer le partenariat entre les entreprises d'espaces verts et les structures d'insertion (Cf. L'écho-cantonnier n°31, septembre 2008, p.6) La convention est consultable sur www.association-espaces.org à la rubrique l'action sociale d'Espaces.

Jardin solidaire scientifique et pédagogique du lycée Jean-Pierre Vernant à Sèvres

Un projet expérimental et innovant : création d'une option environnement / développement durable

Aujourd'hui, l'éducation au développement durable au Lycée Jean-Pierre Vernant se fait dans le cadre des divers enseignements (Sciences de la vie et de la terre, Histoire-géographie, etc.) au fur et à mesure des possibilités, sans changement de moyens horaires ni allègement du programme.

Paradoxalement, si les offres d'aide ou les incitations à la démarche de projet de la part des institutions (« Grenelle de l'environnement à l'école » par exemple) ou d'associations n'ont jamais été aussi importantes, les projets environnement/développement durable restent difficiles à construire au Lycée...

UN PROJET EXPÉRIMENTAL ET INNOVANT

Nous proposons donc une solution expérimentale et innovante pour pallier à ces lacunes et remplir les objectifs visés par le Lycée : créer une option environnement/éducation au développement durable. Le Lycée Galois à Sartrouville fait également partie de ce projet expérimental.

L'objectif général de ce projet est de susciter des vocations pour les futurs métiers de l'environnement et du développement durable

Les lycéens en visite à l'île de Monsieur avec Espaces : quand l'île paye avec l'écologie

Dans le cadre de l'Atelier scientifique et technique du lycée Jean-Pierre Vernant de Sèvres, une classe de seconde a sollicité Espaces pour une visite orientée sur la création ou l'amélioration des zones de biodiversité, gérées de manière durable car intégrées dans la complexité sociale et économique. Le choix de la visite s'est porté sur l'île de Monsieur dont le réaménagement est innovateur en terme de développement durable.

Au cours de cette promenade, les élèves ont pu découvrir l'histoire des lieux mais aussi aborder

des sujets multiples comme l'écologie dans son ensemble, le ru de Marivel, les indices biologiques pour déterminer la qualité d'une eau, le principe de fonctionnement d'un cours d'eau, l'intégration des bâtiments écologiques aux normes de Haute qualité environnementale (HQE).

Etant donné les nombreuses questions posées, il semble que les élèves aient été ravis et très intéressés par cette visite.



Des lycéens visitent l'île de Monsieur.

peu connus des élèves, et pourtant au cœur des formations proposées par l'enseignement supérieur.

Des enseignants de Sciences de la vie et de la terre et d'Histoire-géographie interviendront dans le cadre de cette option, sur un volume horaire de deux heures hebdomadaires pour des groupes de 18 élèves.

DES ATELIERS PRATIQUES

La démarche proposée s'articulera autour d'activités pratiques balayant les différents thèmes de l'environnement et du développement durable. Différents thèmes seront testés en 2008/2009 :

- la biodiversité au sein de la ville, une utopie ou une réalité paysagère ?
- la problématique de la rareté de l'eau, avec, entre autres, un voyage en Espagne (Andalousie) ;
- un atelier scientifique travaillant sur la problématique du bruit.

Après une analyse de ces différentes expérimentations, l'option devrait voir le jour l'année suivante.

Jean-Claude Vasseur, professeur au Lycée Jean-Pierre Vernant à Sèvres

www.lyceedesevres.com

En bref

Orchidées sur la N 118 : la biodiversité fait de nouveaux adeptes

Il y a 3 ou 4 ans, un adhérent d'Espaces remarquait une petite station d'orchidées sur l'accotement de la N 118 au niveau de Meudon-la-Forêt. De jolies orchidées avec des fleurs rose fuchsia en grappe et une ressemblance prononcée avec l'*Anacamptis pyramidalis*.

Alertée, la DDE a mis en place une petite clôture de protection qui a permis d'épargner ces belles fleurs lors de la fauche du printemps, et depuis on les voit réapparaître tous les printemps.



Des orchidées sur les talus de la N118 à Meudon-la-Forêt.

Encouragé par cette réaction positive, notre adhérent demanda aux services de la Ville de Meudon de laisser une bande non fauchée le long du grillage de clôture de la nationale afin de laisser une chance à ces jolies orchidées de « sauter la barrière ». L'expérience fut tentée en 2007 et permis de découvrir une autre espèce, l'*Ophrys abeille*.

En 2008, les services des espaces verts de Meudon ont laissé une large bande en prairie naturelle, et on a depuis le plaisir d'y observer les deux sortes d'orchidées.

Pierrick Cochard

André Berland

En bref

Vie animale en ville

Un chien mort dans la Seine

C'est un triste vendredi du mois d'octobre 2008 que l'équipe de la rive gauche a été alerté par un habitant fluvial sur la présence d'un chien mort ayant subi des maltraitements dans la Seine. Sans en faire un récit macabre, celui-ci avait les pattes liées par du fil de fer et était emmaillotté dans un sac de tissu.

L'association a rapidement joué le rôle de relais et fait constater la triste dépouille à la police nationale qui a déclenché l'intervention de la police fluviale et de la société protectrice des animaux. Espérant que ce genre d'évènement ne se reproduise pas, nous souhaitons diffuser l'information à titre de **sentinelle de l'environnement** et de l'éthique vis-à-vis des animaux domestiques.

Dorothee Venisse

Couleur de pigeons

A partir de son expérience menée dans le cadre de la gestion des pigeoniers de Clamart, Espaces participe à un programme de recherche sur le pigeon en ville au côté de 5 équipes de recherches pluridisciplinaires (Museum national d'histoire naturelle, universités de Nanterre, Orsay, Paris 6, Liège et unités du CNRS) et de deux autres associations (LPO, Aerho).

Dans ce cadre, une vaste opération de reconnaissance des pigeons par les couleurs de leurs plumes est lancée de janvier à mars 2009. Vous aimez la photographie ? Participez à cet engagement scientifique !

Rendez-vous sur :

<http://pigeons.u-psud.fr/spip.php?rubrique7>

Vie animale en ville

Une rentrée sous le signe du cheval

Espaces a participé à deux grands rendez-vous équin fin 2008

Les 4 et 5 septembre 2008, l'association a été conviée aux 1^{res} universités d'été du cheval de trait organisées par l'association Equiterra à Beauvais, à laquelle Espaces a décidé d'adhérer.

Au programme, deux thèmes : « Bien-être animal et cheval au travail » le jeudi et « Cheval de trait et développement durable » le vendredi.

C'est avec plaisir et grand intérêt qu'Espaces a retrouvé Bernadette Lizet, chercheur au CNRS et Pit Schlechter, président de la Fédération des utilisateurs européens de chevaux de trait (Fectu). Des représentants du monde équin ainsi que Allain Bougrain-Dubourg, président de la Ligue de protection des oiseaux (LPO) et célèbre réalisateur de documentaire animalier, étaient également présents.

Durant ces deux journées, de nombreux aspects du travail équin ont été mis en lumière et beaucoup d'éclaircissements ont été apportés par les intervenants. On peut par exemple citer l'exposé très intéressant de Maître Xavier Bacquet sur la place du cheval dans la loi française. Espaces a découvert le nouvel attelage mis en place dans la commune de Beauvais par Equiterra et la société Sita et a profité d'un très beau spectacle équin offert et exécuté par Jean-Louis Cannelle.

Le 6^e congrès des chevaux territoriaux les 25 et 26 octobre 2008 à Trouville/Mer

Ce congrès a comme tous les ans répondu à beaucoup d'attentes et de questionnements,

tout en restant très convivial. Espaces a découvert avec intérêt l'initiative d'une agglomération proche de Rennes qui planifie son expansion en y intégrant des circuits hippomobiles, ainsi que l'ouvrage de Francois Durand et Daniel Simon : « Nos Chevaux de trait et attelage » dont une page entière et quelques clichés sont consacrés à l'association (voir p.26).



Bernie Virgilio Menor, palefrenier-meneur, fait la tournée du Domaine national de Saint-Cloud pour le ramassage des déchets.

Espaces y a présenté son travail et les perspectives d'évolution de son activité hippomobile. Virgilio Menor, le palefrenier-meneur du chantier d'insertion du Domaine national de Saint-Cloud, a participé au premier concours des meneurs territoriaux, organisé par Lydia Mallet de la Ville de Trouville/Mer, Marion Hotte, déléguée nationale traits des Haras nationaux et Jean-Jacques Seité (voir p.8). A l'issue de cette compétition relevée, ce sont nos amis de l'atelier forestier du Bois de Vincennes (Ville de Paris) qui ont été sacrés Champions de France !

Vincent Thomas

Culture et biodiversité - Domaine national de Saint-Cloud

Rage Against The Machine et la tulipe sauvage

La venue du groupe mythique de Los Angeles à l'occasion du festival Rock en Seine le 20 août 2008 a occasionné beaucoup de préparatifs au Domaine national de Saint-Cloud. Parmi eux, la protection physique de la tulipe sauvage (*Tulipa sylvestris*) présente dans le bas parc.

Effectivement cette espèce retrouvée par Bruno Macé, agent de veille écologique d'Espaces, et protégée en Ile-de-France, allait être au cœur d'une activité susceptible de la mettre en péril. Elle devait être préservée des fans de RATM venus en masse.

Saluons la bienveillance des organisateurs du festival qui ont posé une deuxième clôture en plus de celle d'Espaces pour renforcer la protection. Bien leur en a pris, le concert a été très agité. Le Parisien a salué cette protection de la biodiversité !

VT

Contributions à la concertation et aux projets d'aménagement

Au cours de cet automne, Espaces a été amenée à apporter ses contributions sur 4 projets structurants à différentes échelles du territoire. Ces contributions sont le fruit de l'expérience et la connaissance du territoire et de ses problématiques par Espaces. Les salariés concernés, mais également chaque fois que possible, les salariés en insertion et les adhérents, sont associés à ces contributions.

LE SCHEMA DE COHERENCE TERRITORIALE (SCOT) DES COTEAUX ET DU VAL DE SEINE.



Ce Schéma vient remplacer le schéma directeur du Val de Seine établi en 1996, d'abord

parce que le périmètre s'est agrandi avec la création dans l'intervalle des trois communautés d'agglomérations Arc de Seine, Cœur de Seine, Val de Seine qui regroupent 10 villes auxquelles s'ajoute la commune de Marnes-la-Coquette. Par ailleurs, il a vocation à actualiser fortement ce document de cadrage avec pour horizon 2020. Le Scot se situe entre le Schéma directeur de la région Ile-de-France (Sdrif) que vient de voter le Conseil régional d'Ile-de-France après une large concertation et les Plans locaux d'urbanismes (Plu) des communes. C'est un document très important car il est prescriptif et s'impose à tout acte d'urbanisme ou d'aménagement.

Espaces a activement participé en 2007 et 2008 à la concertation et aux ateliers menés avec les associations. Mi-janvier, le Comité syndical du Syndicat mixte des coteaux et du Val de Seine, chargé de l'élaboration et du suivi du Scot, validera le Diagnostic, le Programme d'aménagement et de développement durable (PADD) et le Document d'orientation générale (Dog) sur lesquels Espaces a fourni une contribution. La contribution d'Espaces présentée en décembre 2008 a porté sur :

- la nécessité de renforcer les corridors écologiques que sont les cours d'eau (Seine et rus) et les talus ferroviaires ;
- le développement des modes de déplacements doux que sont la marche à pieds par le renforcement des sentes, la bicyclette, les transports en commun ;
- le souhait d'un objectif de 30 % de logements sociaux (contre 20 % ac-

tuellement tels que prévus par la loi et qui sont en bonne voie) dont le renforcement de logements très sociaux, Espaces rappelant que depuis 15 ans, invariablement, 75 % des salariés en insertion de l'association sont en très forte précarité et ne disposent pas de logement individuel ;

- l'intérêt de la création prévue d'une aire d'accueil pour les Gens du voyage ;
- le développement nécessaire de de l'artisanat et de l'économie sociale et solidaire.

Avec l'association Aseve (<http://aseve.de.garches.free.fr>), Espaces a également émis une contribution thématique sur le thème de l'évaluation du Scot. En effet, la loi prévoit que le Scot soit suivi et évalué tout au long de sa période de validité : le Syndicat était demandeur d'idées dans ce domaine. Une enquête publique où chacun sera à nouveau invité à s'exprimer est prévue avant ou après l'été 2009, pour une adoption du Scot fin 2009.

www.coteaux-et-val-de-seine.com

CONSULTATION DU PUBLIC SUR L'EAU DANS LE BASSIN SEINE-NORMANDIE ET RÉVISION DU SDAGE



Dans le cadre de la consultation du public sur l'eau dans le bassin Seine-Normandie, Espaces s'est fait le relais de l'Agence de l'eau Seine-Normandie pour la distribution des questionnaires permettant aux habitants du bassin de donner leurs avis entre le 15 avril et 15 octobre 2008. Près de 1500 questionnaires ont été distribués et expliqués par l'association lors de stands, journées portes-ouvertes et autres manifestations auxquelles Espaces a participé, mais aussi lors des Jardins de l'inf'eau. 87 questionnaires ont été remplis par les équipes en insertion.

Parallèlement, Espaces a rédigé une contribution sur l'avant-projet du Schéma directeur d'aménagement et de gestion

des eaux (SDAGE) qui précisera les grandes orientations de la gestion de l'eau. Dans cette contribution, Espaces souligne notamment l'importance de la notion de renaturation des milieux humides et aquatiques qui est prise en compte dans cet avant-projet et qui lui apparaît être une grande avancée.

C'est maintenant au tour des conseils généraux et conseils régionaux d'être consultés. Le SDAGE devrait être approuvé à la fin de l'année 2009.

Pour en savoir plus : <http://www.consultation-eau-seine-normandie.fr/>

CONCERTATION PRÉALABLE SUR LE PROJET D'AMÉNAGEMENT VALLÉE RIVE GAUCHE



Le Conseil général des Hauts-de-Seine a lancé une consultation du public sur le projet d'aménagement Vallée Rive Gauche entre le 15 septembre et le 15 décembre 2008 (Cf. *L'écho-cantonnier* n°31, sept. 2008, p.11). Un site internet, des expositions

en mairie ainsi que deux débats publics ont été organisés pour présenter le projet concernant l'aménagement de la voirie de la RD7 et des berges sur les communes de Sèvres, Meudon et Issy-les-Moulineaux.

Espaces connaît particulièrement le secteur du projet puisque ses équipes y travaillent quotidiennement depuis près de 15 ans. L'association a apporté sa contribution en organisant des visites de l'exposition avec les équipes, une réunion avec ses adhérents et en rédigeant une note de contribution faisant partager sa connaissance du site et son expérience en matière de protection et d'entretien des berges de Seine du Val de Seine et d'utilisation de la bicyclette comme moyen de transport.

Le Conseil général des Hauts-de-Seine effectuera le bilan de la concertation qui sera présenté le 5 février 2009 devant l'assemblée départementale lors d'une séance portant sur l'approbation de ce bilan et l'autorisation à

lancer la procédure d'enquête publique. Celle-ci sera réalisée en mai-juin 2009, pour une déclaration d'utilité publique qui interviendrait fin 2009. Les travaux se dérouleront ensuite sur la période 2010-2014.

www.vallee-rive-gauche.fr

ENQUÊTE PUBLIQUE AUTOUR DE LA LOI SUR L'EAU POUR LA RÉALISATION D'UNE PASSERELLE PIÉTONNE DE FRANCHISSEMENT DU PETIT BRAS DE SEINE RELIANT LES BERGES DE SÈVRES À L'ÎLE SEGUIN

Le projet de passerelle entre Sèvres et l'île Seguin a fait l'objet d'une enquête publique loi sur l'eau entre le 22 septembre et le 24 octobre 2008. Cette passerelle, à destination des piétons et des vélocipédistes, sera constituée d'une rampe d'accès bétonnée qui grimpera lentement le long de la berge de Sèvres puis s'élèvera au dessus de la Seine pour rejoindre l'île Seguin. La conception de cette passerelle

a dû prendre en compte de nombreuses contraintes techniques : la proximité de la voie du tramway, le passage des bateaux de grand gabarit, l'intégration dans le paysage... Les travaux seront réalisés à partir de la Seine grâce à la mise en place de plates-formes provisoires.

L'association a rappelé, dans la contribution qu'elle a émise, la richesse écologique des berges souvent ignorée. Elle a alerté sur les mesures de précautions à prendre pendant la durée des travaux pour limiter l'impact sur l'écosystème et a proposé des mesures compensatoires lorsque les dégradations du milieu naturel sont inévitables. Le rapport du commissaire enquêteur devrait être disponible en ce début d'année 2009.

Yann Fradin et Marie-Aimée Bariéty

Les contributions de l'association sont consultables sur www.association-espaces.org (rubrique Eau écologie urbaine), à l'association et peuvent être envoyées sur simple demande.

En bref

Redonner une qualité écologique au parc de Brimborion à Sèvres

L'association du poney-club de Brimborion prévoit une reconstruction d'une partie de ses bâtiments. Le parc, dans sa partie dépendant du poney-club et appartenant au ministère de l'Agriculture (l'autre partie appartient à la Ville de Sèvres), tant du point de vue arboré que des espaces naturels, subit une très forte fréquentation et une gestion sans fil directeur pour un tel espace vert, classé en espace naturel sensible. L'association Val de Seine Vert qui a rencontré les dirigeants du poney-club a proposé à Espaces de regarder ce qu'il serait souhaitable de faire pour mieux gérer un tel espace.

En 2008, l'association a réalisé une première étude et a rencontré les dirigeants du poney-club avec qui des discussions sont en cours pour voir comment coopérer afin de redonner une qualité écologique à ce site.

YF

Berges de Seine Issy-les-Moulineaux

Le milieu naturel de la base-vie du Syctom (quai Franklin Roosevelt) est suivi avec attention

SUIVI ENTOMOLOGIQUE DE LA BASE-VIE : QUELQUES OBSERVATIONS INTÉRESSANTES

Seulement 48 espèces ont été observées en 2007 contre 120 en 2006, en partie lié au démarrage tardif de l'étude suite au désistement du prestataire habituel. Néanmoins, l'étude met en évidence quelques observations intéressantes.

Le site est toujours riche en arachnides avec 6 espèces observées. L'espèce la plus caractéristique est l'épiaire des ponts, qui tisse sa toile entre les piles de ponts et les éléments porteurs de la base-vie. Une espèce comme le *Coelotes terrestris*, tisse une toile compacte entre les joints des murs, qui correspond souvent à des araignées chasseuses. La tégénaire géante, autre espèce chasseuse observée sur le site, s'est spécialisée dans la chasse au cloporte : ses chélicères sont suffisamment larges pour lui permettre de sectionner le crustacé terrestre.

On observe sur le site une espèce d'escargot carnivore : l'oxychilus de Draparnaud. Ce petit escargot à la peau noire se nourrit de jeunes limaces et d'insectes.

L'étude met également en évidence des détails sur quelques espèces de mouche. Certaines feuilles de plantes sont creusées de curieuses galeries : ce sont des mines. Les larves de la mineuse du sureau et de la mineuse de la bardane creusent des galeries dans les feuilles. Les syrphes sont des mouches dites « floricoles » qui ressemblent à de petites guêpes et qui se nourrissent du nectar des fleurs. La larve du syrphé commun a besoin de manger une cinquantaine de puceron par jour. Une autre mineuse exploite les feuilles de ronces, c'est la chenille du papillon *Stigmella aurella*.

L'ÉVOLUTION DU MILIEU NATUREL : UNE DISPARITION LENTE MAIS INEXORABLE

Le bloc d'algécos sur pilotis qui recouvre le site de la base-vie, limite fortement l'influence des facteurs climatiques et entraîne une disparition lente mais inexorable du milieu naturel, malgré les mesures compensatoires mises en place dès l'arrivée de la base-vie.

Actuellement le taux de recouvrement du talus par la végétation est inférieur à 5% en bas de talus alors qu'il peut atteindre 75% en haut de talus.

Dans la partie recouverte, la pariétaire domine toujours alors que quelques rares ligneux plantés à l'origine comme les *Cotoneaster* persistent d'une année sur l'autre. La petite zone nichée près du pont, restée à l'air libre a conservé une partie de son cortège d'origine : des plantes de lisière externe des sols azotés et frais comme la berce d'Europe, la bardane et la tanaisie.

Avec une chute du nombre d'espèces animales et végétales observées et une diminution du taux de recouvrement de la végétation, il est temps d'envisager les travaux nécessaires au site pour qu'il retrouve de sa superbe après le départ de la base-vie qui doit être démontée au printemps 2009.

Bruno Macé



© Xavier Japnot
Piège lumineux pour inventaire nocturne.



Complainte des mauvaises herbes

On disait autrefois qu'on était mauvaises, qu'on empoisonnait les cultures. C'était avant, quand ils vivaient sur de la terre battue, ils nous voyaient en ennemis parce qu'on essayait de s'installer dans leurs précieux champs. On faisait ce qu'on pouvait, on allait où y avait de la place. On nous appelait mauvaises, parfois pestes. Carrément : pestes.

Après ils ont aimé s'installer dans le dur, dans le minéral. On ne déteste pas, nous, le minéral, même si c'est du béton, on arrive bien nous aussi à s'y mettre. Sauf qu'eux ça ne leur plaît pas qu'on s'installe dans leurs pierres, ils ne nous trouvent pas esthétiques, ou ils trouvent qu'on fait sale, désordre, qu'on est comme des fausses notes dans la partition de leur univers. On dirait qu'on anéantit leur fantasme de perfection.

Après ils ont fait des gazons. On aimait bien au début, le gazon, c'était plus douillet pour nos racines que le béton, on a cru qu'il n'y avait pas de problème, qu'il y avait de la place pour tout le monde. Mais non, c'est devenu encore pire, ils se sont déchaînés. Ils ont démocratisé les désherbants et tout le monde s'y est mis, les hommes, les femmes, les enfants, même les chiens qui aboyaient après nous. Mauvaises herbes, mauvaises herbes, qu'ils nous disaient avec une haine qu'on ne s'expliquait pas bien, et ils nous arrachaient avec violence ou nous aspergeaient de Round up. Ça aurait pu être du napalm ou de l'agent orange, c'était pareil, ils ne lisaient même pas l'étiquette.

Aujourd'hui, ils y vont moins fort en herbicides, mais c'est à peine mieux pour nous. C'est vrai qu'il se rendent un peu compte de leurs bêtises passées, enfin c'est ce qu'on croirait à première vue, du temps où ils exploitaient ou détruisaient systématiquement tout ce qui vivait sur la terre.

Avant ils avaient tous les droits sur la nature, ce qui n'existait pas pour eux n'avait pas le mérite d'exister. Il fallait être utile ou n'être pas. Maintenant c'est différent, mais à peine. Ils nous ont divisées pour mieux régner. On est soit innocentes soit invasives. En général, d'ailleurs, quand on est invasives c'est qu'on est d'origine étrangère. C'est sûrement un hasard. Quand on est reconnues innocentes ils voudraient nous parquer dans des réserves comme les Indiens. Mais quand on est déclarées invasives, alors, y a pas d'espoir pour nous. Ils ne nous détruisent plus à renforts de désherbants chimiques, non, pas bobo à la terre, oh non, surtout pas. Ça ne les empêche pas de se creuser à fond la tête pour nous éradiquer proprement.

C'est curieux, tout de même, après plusieurs siècles de bêtises durant lesquels ils étaient persuadés d'être les seuls juges légitimes de notre droit à l'existence, comment aujourd'hui encore ils prennent leurs propres valeurs à l'envers et sont tout aussi persuadés de la même façon de la légitimité de leur nouveau rôle de censeurs, de souverains régulateurs et de juges suprêmes.

Humour

Claude Bonvarlet

En bref

Site du Collège de France à Meudon

Le site est magnifique. Il est situé à l'entrée de la forêt de Meudon, derrière l'Observatoire. Le chercheur Marcellin Berthelot (1827-1907) y vécut et travailla pendant de nombreuses années, y installant notamment sa station de chimie végétale, avec sa tour que l'on observe de loin.

Le Collège de France, avec l'appui et la grande détermination du Meudonnais Jean-Paul Audigé, coordinateur du projet, vient d'y réaliser une résidence pour chercheurs, inaugurée cet automne.

Désormais se pose la question de savoir comment valoriser l'immense et beau parc. A l'automne 2008, Jean-Paul Audigé a sollicité Espaces pour que l'association étudie les potentialités du site et fasse des propositions.

Yann Fradin

Biennale de l'environnement durable « Terre en tête »

La Fnars Ile-de-France a demandé à l'association Aurore (jardins d'insertion de Sevran, entre autres activités) et à l'association Espaces de tenir un stand à la Biennale de l'environnement durable « Terre en tête », organisée par le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et se tenant à Bobigny en septembre 2008. Ce fut l'occasion pour Espaces de faire connaître ses activités aux citoyens du « Neuf-trois ».

CB

Atelier d'écriture

Vacances d'été 2008 : voir le monde sous-marin

Je me souviens à 8h30, on est monté dans le train en direction de Toulon pour aller voir ma sœur que je n'avais pas vue depuis deux ans. Quand nous sommes arrivés à la gare de Toulon et que j'ai aperçu ma sœur, je me suis senti revivre. Après, nous sommes partis en direction de Carqueiranne pour aller au centre Vacancier. C'est là où on est allé faire notre séjour d'une semaine.

Je me souviens que dès qu'on est arrivé à l'hôtel, on a posé nos bagages dans la chambre puis nous sommes tous partis nous baigner à la piscine avec ma sœur. A ce moment-là, j'étais vraiment heureux car cela faisait bien longtemps qu'on ne l'avait pas fait. Je me souviens avoir rencontré plein de

personnes au centre Vacancier. On faisait des parties de pétanque, du tir à l'arc et plein d'autres choses. Le plus c'est que je suis resté en contact avec certaines personnes du séjour.

Je me souviens de ma journée de plongée sous-marine, c'était vraiment génial de voir le monde sous-marin et d'avoir fait en roller Carqueiranne-Toulon.

Je me souviens que tous les soirs il y avait des soirées organisées.

Je me souviens que mon oncle était heureux d'avoir pu partir en vacances. Il y avait dix ans qu'il n'était pas parti.

Frédéric Tanche

L'Atelier temps libre

Se resocialiser par les loisirs et les vacances

Dès mon arrivée au sein d'Espaces en septembre 2007, j'ai été fortement impressionné par le contraste entre la grande richesse humaine et la diversité d'une part, la grande exclusion et les situations d'échecs du public qu'Espaces accueille d'autre part.

UNE RESOCIALISATION QUI PASSE PAR DES ACTIONS SOCIALES ET CULTURELLES

En même temps qu'une insertion professionnelle, les personnes accueillies ont besoin d'une resocialisation qui peut passer par l'aménagement de lieux de rencontre-accompagnement où les personnes sont incitées à participer et organiser des actions collectives socioculturelles.

Encourageant l'investissement culturel et l'échange, Espaces a ainsi mis en place différents partenariats (Culture du cœur, Citoyens amis...) qui permettent l'accès à toutes sortes de manifestations. Ces partenariats permettent aux salariés en insertion et aux participants des Jardins de l'espoir à Meudon, du Jardin solidaire de Clamart et du Jardin des coteaux à Issy-les-Moulineaux, d'assister à des manifestations seuls ou avec leurs proches, en dehors de leur temps de travail.

De la même manière, le partenariat avec l'Agence nationale chèques vacances,

qui s'inscrit dans le cadre de Bourse solidarité vacances, a permis à des salariés en insertion de partir en vacances seuls ou en famille, dans les meilleures conditions possibles. Je tiens à remercier au nom d'Espaces toute l'équipe de Bourse solidarité vacances.

Au delà de la fonction purement loisir que l'on peut entendre par Atelier temps libre, nous avons exploré de quelle manière cette activité temps libre peut devenir une voie de la reconquête de l'estime de soi par la reconnaissance des identités propres et des parcours de chacun. Le succès du repas du jeudi, au travers de thématiques associées, et l'engouement que cette activité suscite, en est un bon exemple (voir ci-contre, texte écrit par un éco-cantonnier).

EN 2009 : ÉCRITURE, MUSIQUE, PEINTURE

Dans le même esprit, nous souhaitons pour 2009 d'une part renforcer notre partenariat avec Culture du cœur en diversifiant les ac-

tions vers des activités sportives et d'autre part développer trois ateliers à caractère culturel et artistique avec le concours des salariés en insertion :

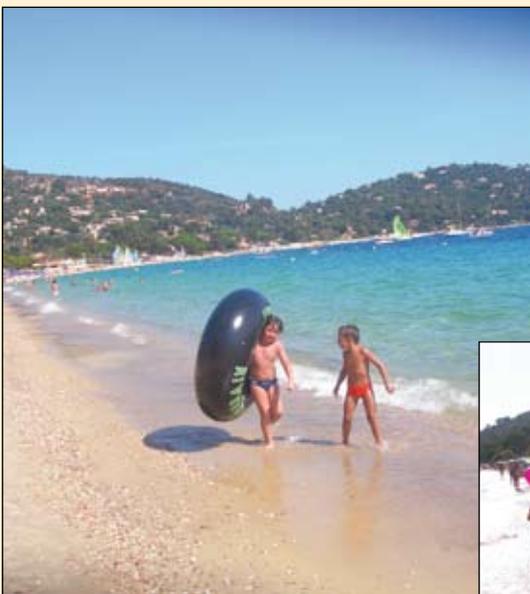
- un atelier écriture enrichi des témoignages et récits des participants aux actions de Bourse solidarité vacances avec Catherine Stahly-Mougin. Un espace est désormais dédié à cette activité dans L'écho-cantonnier (voir p.4) ;
- un atelier musique animé par Jean Storez de l'association JEANIME, dont nous avons pu avoir un premier aperçu au repas de Noël le 23 décembre 2008. Ce fut la première production de cet atelier réalisé avec l'apport des salariés-musiciens... ou musiciens-salariés... au sein d'Espaces ;
- un atelier peinture, qui consiste en la production d'une série de toiles évoquant les différents chantiers d'Espaces. Cette activité va permettre de découvrir les talents insoupçonnés de certains salariés accompagnés par Espaces.

Karim Mansouri

Retrouvez tout au long de ce numéro de L'écho-cantonnier les textes issus de l'atelier d'écriture sur les vacances (voir p.4).

Atelier d'écriture

Vacances d'été 2008 : un excellent séjour



Cet été du 24 au 31 août, avec ma famille nous sommes parti dans le sud de la France, plus précisément au Lavandou (Cavaliér) grâce à Bourse solidarité vacances. Le voyage a été proposé par Espaces.

Je tiens à remercier toute l'équipe qui nous a accueilli. Nous avons passé un excellent séjour, nous avons découvert le sud de la France avec son beau paysage et rencontré du monde... Le voyage a été royal, et ne nous a pas coûté cher, ce qui est très important pour le budget de familles.

Je vous remercie tous au nom de ma famille pour ce beau cadeau.

Guiorgade Rouslan

2008 წლის 24 აგვისტოდან 31 აგვისტომდე მე და ჩემი დასასვენებლად სამხრეთ საფრანგეთშიმ კერძოდ კი ასოციაცია Bourse Solidarité Vacances-ის დახმარებით ESPACES-მა შემოგვთავაზა.

მინდა მადლობა მოვუხადო მთელს კოლექტივს, რომელსაც მოვინახულეთ სამხრეთ საფრანგეთის ულამაზესი პეიზაჟი. დასვენება მართლაც რომ საუკეთესო გამოვიდა, მნიშვნელოვანია ჩემი მწირი ოჯახის ბიუჯეტისთვის. უგრძეს მადლობას გიხდით მთელი ჩემი ოჯახით ამ საუკეთესო პატივისცემით, რუსლან გიორგაძე

Texte traduit en géorgien.

Le festin du jeudi, jour de la formation

Page blanche implique se jeter à l'eau. Le chantier le matin aussi, c'est se jeter à l'eau. Et tutti quanti, une femme qui te plaît, passer la porte d'Espaces pour la première fois, se présenter à un nouveau taf, c'est toujours se jeter à l'eau.

Prendre un risque. Mais qui ne risque rien n'a rien. C'est la vie. Tu gagnes, tu perds, ça, c'est pas important. Au moins t'as risqué, t'as essayé.

Comme tout le monde, j'ai galéré. Refus sur refus, CV sur CV, des mois, des années sont passées. Au moins, moi, j'étais pas à la rue. Pas comme mon pote Brahim que j'ai rencontré, aujourd'hui, vivant encore, par bonheur, mais qui vient de se faire virer de son énième foyer, fatigué d'une énième nuit de galère, les yeux cernés après cette nuit passée dehors. Comme beaucoup à Espaces. C'est ça aussi, la vie, mec, ne l'oublies jamais parce que là, c'est quitte ou double d'emmerdes du jour au lendemain, direct.



Karim, l'animateur de l'Atelier temps libre, avec des salariés lors du repas du jeudi.

Mais, à Espaces, on a beau dire, entre autre, il y a le sacro-saint repas du jeudi midi. Tout le monde peut rencontrer tout le monde, les potes, les collègues, les anciens, les nouveaux, et ça, c'est de la bombe, dans ce monde de plus en plus cloisonné où on vit, où on survit devrais-je dire, mais ça, c'est de la politique, ça ne nous regarde pas...??? (hé Jeanf, tu déconnes là, c'est n'importe naouac, comme dirait mon fils!).

Benoît et Antoine, nos anciens formateurs, adoraient ces moments de convivialité n'appartenant qu'à... ceux qui sont là à ce moment, on va dire ? (j'sais pas).

Bref, un vrai espace de liberté, où les grands rencontrent les petits et lycée de Versailles (enfin vice et versa pour ceux qui n'ont pas la culture chébran quoique cette expression ait maintenant largement dépassée le 92).

Entre parenthèses, en parlant de culture, pour ceux qui ne seraient pas encore branchés, le jeudi, à la Scala (ndlr : local technique d'Issy-les-Moulineaux), c'est le point de ralliement de tous ceux d'Espaces qui ne seraient pas intéressés que par l'excellente bouffe concoctée par de valeureux représentants du monde entier...mais ça, je vais y revenir.

C'est donc, d'abord, la Scala, le lieu de rencontre de tous ceux qui veulent accéder à la connaissance, ou parfaire leurs savoirs, à la formation qui a lieu ce jour. Tout le monde devrait le savoir mais peu y vont.

Pourtant, ignorants de tous poils, sachez que seul le savoir grandit, et que le grand Socrate, premier philosophe grec, ami de la sagesse, disait, et avec lui tous les grands chercheurs de l'humanité, que « plus on sait, et moins on sait. » Ce qui l'a engagé dans le questionnement du monde pour sa connaissance jusqu'à son dernier souffle. La connaissance, c'est l'allégorie du champ du laboureur d'un autre grand, je veux parler du poète La Fontaine : « Creusez, c'est le fond qui manque le moins ».

Pour en revenir à nos festins – qui font parties de nos plus grands plaisirs – C'est Artur Petrossian qui avait ouvert le bal l'an dernier en nous faisant goûter son **Dolma arménien**. Ensuite on a sauté dans le ch'nord avec Julien Van Dorpe qui nous a confectionné son **Poltcheweich flamand** (en français, pouletveaulapin !). Avec son « **Duripoirouge** », Virginus Mirval a battu le record du plat le moins cher : 2,94 €/personne, les autres devant varier entre 3 et 4 €/personne.

Honte à moi, j'en oublie - et je m'en excuse pour tous ceux, dignes représentants de la culture culinaire, qui nous ont offert de leur temps et d'eux même pour ce plus incomparable qui ne fait pas que titiller nos papilles gustatives en émoi.

On a fait le grand écart du fameux **canard à l'orange de chine** de Thierry Henocq à **l'Ossobucco** d'Alphonso Mastrogiovanni. Et puis ce fut Juan qui nous étonna de sa **spécialité péruvienne**. J'en oublie, vous dis-je, peut-être Alzheimer me guette-t-il...

Ah si, Dragan Scapulovic et sa tribu nous ont emmené dans les délices de leur **Cermel aux choux farcis** ; maintenant ça me revient, Patrice Denis nous a carrément étonné de sa **goulash hongroise** (il est plein de ressources, ce garçon).

Silencieux, angoissés sans le montrer bien sûr, nous nous sommes attaqués au **Borsch, la spécialité géorgienne** de Rouslan le terrible et son accent à couper au couteau. J'peux te dire qu'on s'est lâché grave ce jour là, et qu'on s'est bien desserré la ceinture. Récemment, c'est le Maroc qui était à l'honneur avec « **El Brania au poulet** » de Mohamed Lamouri. Aujourd'hui, c'est Franck aux manettes ; et là il nous sort un **boeuf mode, oignons, carottes et patates**, j'te dis pas. Les trois étoiles peuvent s'aligner.

La semaine prochaine, déjà, Mareva, notre Indienne, s'est proposée de nous emmener déguster ses **boulettes au curry** (hummm !!!), crénon de non. Elle ne nous a pas tout dit, histoire de nous faire saliver, mais je ne pense plus qu'à ça... pas vous?

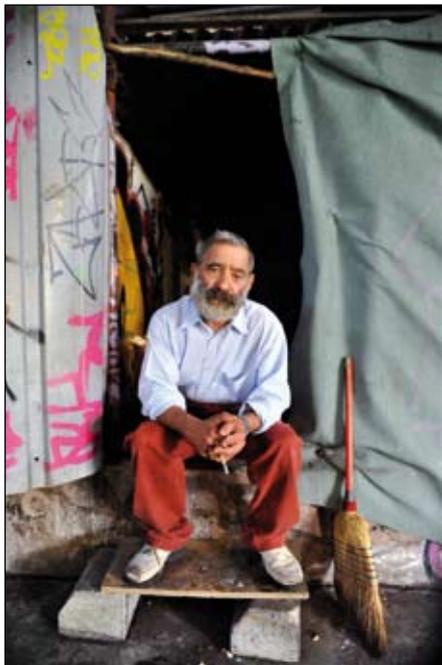
PS : J'oubliais de citer celui qui nous honore de ses recettes en assurant « la soudure » entre tous les chefs cuistots cités (ou non, mais ils me le pardonneront je l'espère), je veux parler du général Karim.

Peut-être dans un futur que nous espérons proche pourra-t-on développer dans le détail la confection des mets savoureux cités qui sont tous à la portée de nos maigres bourses, et puis d'autres dont Karim a le secret, mais ça ne dépend pas de nous. Ah ciao !

Jean-François Lécuyer

Des Roms à Meudon

25 à 30 Roms roumains se sont installés en septembre 2007 dans un hangar abandonné et de petites cabanes sommaires, sur un grand terrain non construit, colline Rodin à Meudon. Pas d'eau, pas d'électricité, pas de toilettes. Pourquoi ont-ils atterri là ?



QUI SONT-ILS ?

Tous étaient originaires de la même région du centre de la Roumanie qu'ils avaient dû quitter à la suite de grosses inondations détruisant le peu qu'ils possédaient. En Roumanie, les Roms, sédentaires depuis des siècles, sont victimes de racisme et de discriminations qui les maintiennent dans une précarité encore plus grande que celle qu'ils connaissent en France. Dans certaines régions, le taux de chômage des Roms dépasse 70 %. Ils formaient un groupe solidaire. Ils faisaient la manche, parfois de petits travaux au noir, nettoyaient des pare-brises, récupéraient des vivres à la fin des marchés et réussissaient à envoyer quelques dizaines d'euros par mois à leurs familles.

UN COMITÉ DE SOUTIEN LEUR VIENT EN AIDE

Un petit comité de soutien s'est constitué, bénéficiant de l'aide précieuse de la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de Meudon, d'une amie roumaine qui fit l'interprète et des informations et conseils délivrés par l'association « Romeurope ».

Ce comité a entretenu avec eux des relations très sympathiques et confiantes, et essayé d'améliorer un peu les conditions extrêmement précaires dans lesquelles

ils vivaient : apport de vêtements, couvertures, bois de chauffage, eau potable. Il a tenté de comprendre leur situation et leurs souhaits, de régler les problèmes urgents de santé. Il a rencontré des institutions comme l'Agence nationale pour l'accueil des étrangers et migrants (ANAEM), la Sécu pour l'AME (Aide médicale d'Etat), la préfecture, la police... et des associations comme Restos du cœur, ASTI pour l'alphabétisation, Secours catholique, banque alimentaire... susceptibles de pouvoir les aider.

Ce comité a vite réalisé que ces Roms, récemment arrivés, n'entraient dans aucune case et ne pouvaient bénéficier d'aucune aide sociale (par exemple les Restos du cœur à Clamart n'accepte que les Clamartois). L'AME est accordée au compte-goutte : si les textes permettent d'espérer son attribution, la réalité le dément. Aucune aide donc, mais la police nationale est venue chaque semaine contrôler les identités, vérifier qu'il n'y avait pas eu vols ou trafic. Signalons qu'il n'y eut pendant un an de séjour aucun trouble à l'ordre public.

Au cours de l'année, beaucoup de mouvements ont eu lieu. Quelques uns ont demandé à l'ANAEM une aide au retour assortie de 150 à 300€. Certains sont revenus disant que la situation en Roumanie était pour eux encore pire. Il y eut beaucoup d'arrivées, dont des familles avec de jeunes enfants. Un seul d'entre eux a bénéficié de l'aide au retour avec une aide financière permettant, en principe, de lancer un projet professionnel. On l'a aidé à monter son dossier. Les péri-



péties, les relances du processus ont été nombreuses. 6 mois après son retour, il vient enfin de recevoir les moutons qu'il va élever. Souhaitons-lui bonne chance !

UNE EXPULSION PROGRAMMÉE

Puis la propriétaire du terrain, qui avait longtemps toléré leur présence, a engagé une procédure d'expulsion et le jugement a été rendu début septembre 2008. Depuis le comité a fait le maximum pour éviter une expulsion brutale et humiliante. Malgré les délais légaux, la police est passée très fréquemment pour inciter les Roms à partir. Des OQTF (obligation de quitter le territoire français) ont été délivrées. Beaucoup, malgré eux, ont fait une demande de retour à l'ANAEM. Ceux qui avaient déjà bénéficié de cette aide sont repartis par leurs propres moyens. Comment vont-ils survivre là-bas ?

LEUR DÉPART LAISSE UN GOÛT AMER

10 000 Roms, originaires surtout de Roumanie et Bulgarie, donc citoyens européens, essayent de vivre en France, dans des conditions indignes le plus souvent : squatts ou bidonvilles, menaces permanentes d'expulsions, rejet de la part des populations locales qui connaissent mal leur culture, scolarisation chaotique pour les enfants et refus fréquents d'inscription dans les écoles, perspectives d'insertion très faibles à cause des très contraignantes dispositions imposées aux ressortissants des nouveaux pays membres de l'Union européenne, absence de protection sociale à cause, là aussi, de dispositions particulières visant Roumains et Bulgares. Seules 10 % des grossesses sont médicalement suivies. Malgré le principe de libre circulation, le droit de séjour des Roumains et Bulgares est subordonné à la condition de disposer d'un emploi ou d'être étudiant. Les retours dits « humanitaires » organisés par l'ANAEM, sans préparation ni accompagnement, ne règlent le problème qu'à très court terme.

UNE POLITIQUE DE COOPÉRATION AVEC LES PAYS D'ORIGINE EST ATTENDUE

Heureusement, quelques rares collectivités locales parviennent à faire des diagnostics



précis et à mettre en œuvre, pour les Roms, un accueil digne et des projets d'insertion.

Une vraie politique de coopération avec les pays d'origine avec des moyens qui pour l'instant manquent, serait indispensable.

Un sommet européen sur les Roms s'est tenu en septembre 2008 à Bruxelles : ils sont 10 millions en Europe. Un collectif d'associations, dont Romeurope, a demandé à la présidence française de l'Union européenne de prendre des initiatives fortes sur ce sujet : œuvrer en faveur d'une directive cadre européenne d'inclusion des Roms et des gens du voyage et rappeler aux États membres leurs engagements en matière d'égalité des droits ; d'autre part, engager la France dans une conduite exemplaire en prenant rapidement des mesures positives pour que les Roms migrants puissent trouver là un accueil digne et, s'ils le souhaitent, durable.

Catherine Dessus

Unité Insertion emploi

Nouvelle organisation et nouvel élan

UNE NOUVELLE ORGANISATION OPÉRATIONNELLE DEPUIS OCTOBRE 2008

Le recrutement des salariés en insertion, l'accompagnement social et l'accompagnement professionnel sont à présent réalisés par des membres de l'unité Insertion emploi qui n'interviennent plus, principalement, que dans un seul de ces domaines. Autrement dit, la chargée de recrutement ne fait plus que du recrutement, la chargée d'accompagnement social s'y consacre entièrement, idem pour les trois chargés d'accompagnement professionnel. Cette nouvelle organisation permet à chacun de consacrer tout son temps et son énergie à un domaine d'intervention et de renforcer ainsi son efficacité.

UN NOUVEL ÉLAN EN 2009

Jusqu'à présent, Espaces faisait appel à un prestataire externe pour réaliser une partie de son accompagnement profes-

sionnel. Depuis début 2009, l'accompagnement professionnel de tous les salariés en insertion est réalisé en interne, ce qui devrait permettre de simplifier la transmission des informations et contribuer, avec l'embauche d'un nouveau chargé d'accompagnement professionnel, à accroître la dynamique d'équipe.

UNE SALARIÉE EN CONTRAT DE PROFESSIONNALISATION À ESPACES, UNE PREMIÈRE

Depuis le 1^{er} novembre 2008, l'unité Insertion emploi accueille Messaouda Baadache, 25 ans, dans le cadre d'un contrat de professionnalisation qui doit la mener à l'obtention du BTS « Économie sociale et familiale ». Messaouda restera parmi nous jusqu'au 30 juin 2010 et secondera notre chargée d'accompagnement social dans ses différentes tâches. Ghislaine Moulard, responsable de l'unité Insertion-emploi, sera sa tutrice.

Catherine Signoret

D'Espaces vers le monde du travail ordinaire : constat et difficultés

B.S est arrivé du Sénégal, il y a quelques années. Il a intégré un des chantiers d'Espaces par l'intermédiaire de l'Association des foyers des travailleurs africains (AFTAM).

B.S n'avait pas l'habitude du rythme du travail en France, ni de son climat ni de son mode de vie. Malgré son bon français qui lui a permis de bien communiquer avec ses collègues, il était un peu perdu au départ.

UN PARCOURS D'INSERTION QUI A DÉBOUCHÉ SUR UNE EMPLOI
Après quelques mois passé à Espaces, il a montré sa volonté de travailler et d'apprendre. Vu son jeune âge, il a projeté de suivre une formation qualifiante dans l'objectif de trouver rapidement un travail et a réalisé un stage de formation dans une entreprise d'espaces verts ordinaire.

Après un an passé à Espaces, toujours très assidu au travail et à la formation pré-qualifiante en espaces verts, il a réalisé des petites missions avec les agences d'intérim qui ont débouché sur un contrat à durée indéterminée en entreprise.

LES PROBLÈMES ET DIFFICULTÉS RENCONTRÉS DANS LE SECTEUR MARCHAND

Cette réussite est un exemple parmi d'autres. Pourtant B.S rencontre des difficultés dans la vie professionnelle du secteur marchand, avec des exigences de toutes sortes : la rentabilité, les heures supplémentaires, les différentes humeurs et réactions de ses collègues. Il me fait souvent part de sa déception due aux conditions difficiles du travail :

- il commence à sept heures du matin avec une pose déjeuner

de 45 minutes seulement ;

- il doit attendre chaque matin le camion qui vient le chercher quelque part à Paris et chaque fois dans des lieux différents ;
- le déplacement d'un chantier à l'autre est permanent.

LA DIFFICILE RÉINSERTION DANS LE MONDE DU TRAVAIL ORDINAIRE

De plus il a perdu certains avantages qu'il avait acquis à Espaces, comme le café et la bonne humeur du matin, l'encadrement sur le chantier, les résolutions de ses problèmes administratifs par les responsables de l'unité Insertion-emploi, la formation avec le repas convivial du jeudi, la participation à la vie sociale de l'association...

Cette situation est problématique pour beaucoup de salariés d'Espaces qui intègrent un travail ordinaire avec un éventail de contraintes plus élargi. Ils se retrouvent livrés à eux-mêmes dans un monde plus exigeant, souvent plus rude dans les rapports humains. De nouveaux repères sont à construire.

UN ACCOMPAGNEMENT POST-CHANTIER NÉCESSAIRE

Face aux différentes difficultés rencontrées par les salariés au moment de leur départ d'Espaces et de leur embauche dans le secteur du travail ordinaire, l'association réalise un suivi et un accompagnement post-chantier qu'elle espère renforcer dans les mois à venir.

Hassen Lahmar

Espaces, le RSA et l'insertion : réussir l'évolution du RMI

UN REVENU SUPPLÉMENTAIRE ENCOURAGEANT

L'Assemblée nationale a adopté la loi sur le Revenu de solidarité active (RSA) le 27 novembre 2008. Celui-ci remplacera le RMI, inventé il y a tout juste 20 ans, et entrera concrètement en vigueur le 1^{er} juin 2009. Le principe du RSA est d'encourager et faciliter le retour à l'emploi en supprimant les effets de seuil qui faisaient que l'on pouvait parfois gagner moins en travaillant qu'en restant bénéficiaire d'un minima social. Désormais, la personne concernée devrait automatiquement gagner un peu plus dès lors qu'elle travaille (environ 100€ de plus pour un éco-cantonnier célibataire travaillant à Espaces).

UNE NOUVELLE POLITIQUE D'INSERTION À CONSTRUIRE

Le dispositif va fortement évoluer et tout reste à construire, tant au niveau de la gouvernance avec la disparition ou modification des Commission locales d'insertion (Cli) actuelles que de l'accompagnement des personnes en insertion avec la création d'un référent unique pour supprimer les multiples suivis désordonnés. Le rôle des conseils généraux sera essentiel dans ces évolutions. Espaces souhaite qu'elles se fassent en étroite partenariat avec les acteurs du secteur de l'insertion.

Pour sa part la fusion de l'ANPE et des Assedics dans le nouveau Pôle emploi – dont il est prévu que son implication soit renforcée – va faire évoluer les pratiques. Espaces espère qu'une coopération renforcée au service des personnes en insertion naisse de ces modifications. En effet les relations ne sont pas toujours simples, particulièrement dans les Hauts-de-Seine, où ces deux dernières années ont été marquées par l'absence de concertation par la non convocation des Comités techniques d'animation (CTA), un contrôle entraînant des erreurs administratives (financièrement pénalisantes pour l'association) remplaçant parfois l'accompagnement des personnes, et une absence de contractualisation préjudiciable.

L'enjeu est aussi que dans ce dispositif, les personnes les plus éloignées de l'emploi ne soient pas laissées sur le bord de la route. Hors un certain nombre de signes et de décisions orientent l'évalua-

tion des actions sur le seul retour rapide à l'emploi. Une telle approche entraînerait l'exclusion de nombre de personnes du parcours en insertion (malheureusement déjà en cours avec la limitation du parcours d'insertion à deux ans, et malgré les très régulières alertes des associations) et par exemple de leur possibilité d'embauche dans les chantiers d'insertion de l'association.

UNE NOUVELLE CONTRACTUALISATION POUR ESPACES

En lien avec la loi RSA, le secteur de l'insertion par l'activité économique (IAE) va évoluer fortement dans les prochains mois. Ainsi à compter du 1^{er} juin 2009, les contrats d'avenir (dans le cadre desquels Espaces embauche une grande partie des salariés en insertion) vont disparaître au profit des seuls contrats d'accompagnement dans l'emploi (CAE), faisant office de contrat unique réclamé depuis de nombreuses années. Cependant les CAE sont aujourd'hui pris en charge à 24 h quand les contrats d'avenir le sont à 26 h : il ne s'agirait pas que cette réforme baisse à nouveau la qualité de l'emploi des personnes en insertion...

De même Espaces va désormais être conventionnée avec les Direction départementale du travail de l'emploi et de la formation professionnelle (Hauts-de-Seine et Paris) dans le cadre d'une nouvelle procédure appelée dialogue de gestion. Ce nouveau conventionnement est prévu selon 4 axes définis à l'issue du Grenelle de l'insertion :

- l'accueil et l'intégration en milieu de travail ;
- l'accompagnement social et professionnel ;
- la formation des salariés en insertion ;
- la contribution à l'activité économique et au développement territorial.

NE PAS PERDRE DE VUE L'OBJECTIF PREMIER

Le projet d'une association comme Espaces et plus largement des structures de l'IAE est de garantir à tout moment à chaque adulte la possibilité d'entrer en parcours d'insertion par le travail. Parallèlement, un des objectifs premiers du ministère de l'Emploi est d'amener nos structures à garantir un accès à l'emploi durable (CDI, CDD de plus de 6 mois...) à 25 % des salariés en insertion (contre

20 % actuellement exigé) et 35 % de sorties positives ou de transition (formation, autres emplois aidés...). Ces calculs seront très stricts et portent en germe des risques de dérive et de sélectivité dans l'accueil des personnes en insertion. Au cours des 3 ans (2009-2011) donnés à l'association pour atteindre ces objectifs, Espaces se devra d'être vigilante quand aux éventuelles conséquences pour les personnes accueillies.

2009 doit aussi être l'année de réflexion pour faire évoluer profondément les chantiers d'insertion de l'emploi aidé à une aide aux postes. Espaces, comme notre fédération, la Fnars, est très réticente à cette évolution qui pourrait faire très rapidement disparaître l'intérêt général (dont les contrats aidés sont notamment les garants) au profit du seul objectif d'accès à l'emploi. En effet, comme l'a amplement démontré parmi d'autres Bertrand Schwartz⁽¹⁾, inventeur des « Nouvelles qualifications », l'action d'intérêt général et formative est partie intégrante de la démarche d'insertion des personnes et de l'évolution du territoire lui-même.

Les prochains mois vont être une fois de plus très actifs pour l'ensemble de l'équipe de l'association pour mener à bien ce chantier de modernisation du secteur tout en poursuivant ses missions quotidiennes.

Yann Fradin

⁽¹⁾ Moderniser sans exclure, La Découverte 1994.

Atelier d'écriture

Vacances d'été 2008 : coucher de soleil et vagues

Je me souviens avoir pris le TGV avec mes deux enfants à la gare de Lyon pour partir en vacances à Béziers, Portiragnes plage.

Arrivés sur place, mes enfants étaient très contents ainsi que moi, car d'habitude, nous vivons séparément.

Nous dormions dans des tentes du village de toile très confortables. Le soir, nous dansions jusque tard dans la nuit. Le lendemain, nous avons déjeuné à volonté et nous avons passé tout l'après-midi à la plage. Je me souviens du coucher de soleil et des vagues. Je regardais mes enfants jouer dans le sable. J'étais très content.

Dragan Scopulovic



Atelier peinture



Je suis employé à Espaces depuis mars 2008, et cela m'a suffit pour être bien au courant de tous les services de l'entreprise. Je pense qu'il n'est pas juste de croire que notre unique mission est de nettoyer la ville de tous les débris, ainsi que des feuilles mortes. Certes c'est la grande partie de notre travail,

mais pas seulement, nous rendons l'environnement dans lequel nous vivons tous plus agréable. Nous remplissons les avenues, les rues, ruelles ou encore les quais de la Seine d'une grande fraîcheur. Les salariés en insertion participent activement dans tout ce qui est décor urbain.

En travaillant à Espaces, je suis arrivé à la conclusion que je pouvais être plus utile que je ne le suis actuellement. Ayant une expérience artistique, notamment une exposition personnelle d'art à Boston aux Etats-Unis, je voulais proposer mes forces en qualité de peintre designer. D'une manière générale, je pourrais être responsable des différents ateliers artis-

tiques d'Espaces. Il pourrait s'agir de tableaux de paysages, de portraits quels qu'ils soient, pour pouvoir participer à des expositions urbaines d'art.

J'évolue dans un milieu où je côtoie des collègues qui ont des problèmes divers, qui sont las de vivre seuls, célibataires ou encore loin de leur famille. Mon but premier serait de pouvoir ôter le mal-être qui se lit souvent sur leur visage, les remplir de bonheur ; je pense sincèrement que c'est le moins que je puisse faire pour ces personnes pleines de bonté qui effectuent un travail difficile pour pouvoir se nourrir chaque jour.

Ainsi je me propose de réaliser leur portrait, les peindre dans des situations différentes, dans des endroits différents, de les prendre comme modèles. J'espère que c'est quelque chose qui leur ferait plaisir, pour ma part, peindre mes amis illuminerait mes journées.

J'ai également publié deux livres de poésie en russe et arménien. Je vais ainsi vous présenter un poème que j'ai traduit avec l'aide de ma fille Mariam. Il porte sur le mal-être et la peine que je ressens de vivre loin de ma patrie.

Artur Petrossian

Nostalgie

Les gens me disent que j'ai changé
Que je suis devenu amnésique et incertain,
Je ne sais pas tout à fait ce qui s'est passé
Ni comment mes jours heureux se sont envolés.

Une nostalgie me délivre un sentiment
lourd,
Celui d'avoir abandonné la maison où je
naquis,
Ici, j'ai l'impression d'aller dans le noir,
sourd,
Et je compte mes jours sans couleurs
tousjours.

Comme des serpents, des oiseaux
s'envolèrent,
Je plane encore, devinrent années mes
jours,
Et finalement je me pose tel un esclave,
j'erre,
Narguant l'espoir tel un voilier allant
vers le futur.

AP

Votes aux élections Prud'homales

Le 3 décembre 2008, comme tous les salariés du secteur privé, les salariés d'Espaces sont allés voter pour ces élections. Le bureau de vote était situé au Bas-Meudon à l'école Pierre Brossolette. Michel Borgat, président du bureau de vote et maire-adjoint aux affaires sociales de Meudon, ainsi que les autres membres du bureau de vote ont félicité l'ensemble des salariés de l'association et surtout les éco-cantonniers qui sont presque tous venus voter, pour leur civisme comparé aux salariés des entreprises classiques qui se sont peu déplacés (25,5 % de participation au niveau national). Rappelons que cette élection est pour beaucoup de salariés et pour diverses raisons (peine de justice, immigration, absence de domicile...), un des seuls votes auquel ils peuvent participer : tous les salariés d'Espaces en ont conscience.

On notera aussi le très fort résultat national de l'Association des employeurs de l'économie sociale qui double presque son score avec 19,05 % du collège employeur.

YF

3 sorties pour l'emploi et 3 sorties en formation

Entre septembre et novembre 2008, 6 salariés en chantiers d'insertion ont poursuivi leur parcours vers un emploi ou une formation :

Pierre, salarié de l'Equipe chantier, a signé un CDD de rippeur pour la Ville de Boulogne-Billancourt ;

Nourredine, salarié sur le chantier Rigoles et étangs de Ville-d'Avray, a quitté Espaces pour un poste en CDDI à l'entreprise d'insertion Sita Rebond installée à Isséane en tant qu'agent de tri, en attente d'un poste de jardinier à la Ville de Paris ;

Xavier, salarié de l'Equipe chantier, a intégré l'ESAT Les Cerisiers, Paris 19^e, sur un poste en conditionnement ;

Amilcar, salarié du chantier de la

Petite ceinture 16^e et berges du bois de Boulogne, est entré en formation CAPA Entretien d'espace rural avec l'Idemu ;

Bernard Michel, salarié du chantier Boulogne-Billancourt espaces verts, est aussi entré en formation CAPA Entretien d'espace rural avec l'Idemu ;

Denis, salarié de la Petite ceinture 15^e, a commencé une formation CAPA Travaux paysagers avec le Greta BIP 94.

Nous leur souhaitons à tous une bonne continuation remplie d'encouragements !

En bref

Les Jardins de l'espoir s'impliquent dans le Concours des villes fleuries

À l'occasion du Concours des villes fleuries 2008, les Jardins de l'espoir ont reçu, le 9 septembre 2008, la visite du jury qu'Alain Bastian, responsable du service des espaces verts de la Ville, avait souhaité intégrer dans le circuit de la visite.



Les membres du jury visitent les Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt.

Les membres du jury, constitué d'une personne dépêchée par le Ministère du tourisme, de responsables de services municipaux d'espaces verts et d'un représentant d'un collectif d'horticulture, ont été vraisemblablement impressionnés par le site. Outre la maturité paysagère et esthétique des jardins pour laquelle ils ont félicité l'ensemble des jardiniers, salariés et bénévoles, c'est surtout la dimension sociale et solidaire de l'endroit qui les a interpellés, dimension qu'ils ne soupçonnaient pas sur un jardin et à laquelle ils sont sans doute peu confrontés dans leur démarche habituelle.

La Ville de Meudon a cette année encore été récompensée d'une « quatrième fleur » (quatrième prix) au terme de ce concours. Disons, de façon un peu surannée et poétique, qu'un pétale de cette quatrième fleur revient aux Jardins de l'espoir.

Claude Bonvarlet

Éducation à l'environnement et au développement durable

Les Jardins de l'inf'eau, une démarche citoyenne

Le début d'une belle histoire... pédagogique

Le mercredi 17 septembre 2008, le Jardin solidaire a accueilli lors du Rendez-vous de l'eau « spécial compost » un groupe de 12 enfants, âgés de 8 à 12 ans, du centre socio-culturel du Pavé blanc de Clamart.



Rendez-vous de l'eau au Jardin solidaire de Clamart : fabrication du lombricomposteur avec les enfants du centre socioculturel du Pavé blanc et des personnes venue à titre individuel.

Ce Jardin de l'inf'eau fut l'occasion de construire tous ensemble un lombricomposteur, à réaliser soi-même avec un bac en plastique, et de montrer aux enfants comment la voracité des vers de compost permet de limiter ses déchets organiques. Cet événement était on ne peut plus convivial, surtout lors de l'arrachage collectif des journaux, pour constituer la litière du lombricompost, qui voletait de toute part. Cette animation fut tellement appréciée par les enfants et le centre socioculturel du Pavé Blanc, que se met en place en ce moment un projet pédagogique autour du jardinage écologique et l'eau. Ainsi, tous les 15 jours, un groupe d'enfants viendra au Jardin solidaire de Clamart, soit pour une animation jardin, soit pour un Rendez-vous de l'eau. Cela permet à l'association de mettre en place une sensibilisation environnementale complète et efficace sur du long terme.

Les Jardins de l'espoir ne furent pas en reste puisque la semaine suivante, nous avons testé la réalisation d'un lombricomposteur, mais cette fois-ci... en bois. En effet, André Lusnier, encadrant et menuisier aux mains habiles,

l'a construit entièrement en matériaux récupérés. La vie des vers dans cette boîte en bois a fortement intrigué les jardiniers qui l'entretiennent régulièrement.

LES JARDINS SOLIDAIRES ET LA DÉMARCHÉ PÉDAGOGIQUE

Ils permettent l'information et la sensibilisation pour le public, à l'échelle individuelle, collective et familiale, mais aussi toutes générations confondues. C'est pourquoi nous sommes en train d'optimiser cette pédagogie différenciée par la création de nouveaux panneaux dans tout le jardin, adaptés aux enfants et adultes, qui serviront également à en effectuer une visite autonome. En outre, les animations se tourneront vers une pédagogie active qui laissera une grande place aux questionnements des petits et des grands, et à l'expérimentation.

PETIT CLIN D'ŒIL

Espaces se professionnalise dans la pédagogie au travers de l'Éducation à l'environnement vers un développement durable (EEDD) ! En effet, l'association a participé au 2^e forum EEDD du Conseil régional d'Ile-de-France (4 novembre 2008), à l'animation « les ressources pour l'EEDD dans les Hauts-de-Seine » (19 novembre 2008, avec le Conseil général des Hauts-de-Seine et le Centre départemental de documentation pédagogique des Hauts-de-Seine) et participera aux 2^{ndes} Assises franciliennes de l'EEDD (les 25, 26 et 27 mars 2009, avec le Collectif d'éducation à l'environnement francilien).

Mickaël Monchicourt



Rendez-vous de l'eau aux Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt : les piscines écologiques avec les éducateurs spécialisés lors de leur formation jardinage par Marc Mayot.

Un été au Jardin des coteaux

Remercions tout d'abord les fidèles participants du Jardin des coteaux d'Issy-les-Moulineaux, et en particulier Danièle et Hélène, sans l'assiduité desquelles, durant les mois les plus chauds, ce jardin naissant et encore vulnérable ne serait plus aujourd'hui qu'un terrain vague orné ça et là de quelques plants de légumes desséchés.

De nouveaux aménagements y ont été réalisés. Des terrasses ont été aménagées, avec l'aide, pour certaines, d'une partie de l'équipe du Jardin solidaire de Clamart, afin de remettre un maximum de plans de culture sur un terrain horizontal et limiter ainsi les fortes déperditions d'eau toujours prêtes à ruisseler sur ce site où la pente est très prononcée. De nombreux légumes ont été récoltés et ont en particulier alimenté l'épicerie sociale du CCAS de la Ville

d'Issy-les-Moulineaux : tomates, pois, salades, fèves, aubergines, cucurbitacées diverses, herbes, etc.

Plusieurs parcelles du jardin ont été ensemencées en engrais verts, la pose d'un chalet par le personnel municipal est prévue, la construction d'un bac à compost est à l'étude. Le jardin a reçu la visite des assistantes sociales de l'antenne Circonscription de la vie sociale (CVS) d'Issy-les-Moulineaux, du personnel du centre d'hébergement d'Aide d'urgence (AU92) et de l'hôpital Corentin Celton (hôpital de jour). André Santini, député-maire de la Ville, nous a également fait la faveur d'une petite visite amicale quasi impromptue et ne nous a pas caché sa satisfaction concernant l'avancement de ce nouveau jardin solidaire collectif piloté par le CCAS de la



Des bénévoles et participants au Jardin des coteaux d'Issy-les-Moulineaux.

Ville. Grand merci au service des espaces verts d'Issy-les-Moulineaux pour le terreau et leur appui renouvelé.

Claude Bonvarlet

(Cf. L'écho-cantonnier n°31, septembre 2008, p.18).

Invitation à l'Atelier de jardinage solidaire

Ouverture :

- du Jardin des coteaux : du lundi au vendredi de 14h à 16h ; Chemin des Vignes à Issy-les-Moulineaux
- du Jardin solidaire de Clamart et des Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt : voir p.28

2 nouveaux dépliants disponibles sur simple demande vous invitent à venir découvrir le Jardin solidaire de Clamart et les Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt.



Les Jardins de l'inf'eau proposent



Une fois par mois, un Rendez-vous de l'eau gratuit dans chaque jardin pour proposer des ateliers autour de l'eau, pour diffuser ou faire connaître de la documentation spécialisée, échanger des conseils pratiques.

Une sortie par mois à la découverte de l'eau sur des sites naturels dans les Hauts-de-Seine (berges de Seine, étangs et forêt...) ou dans des lieux dédiés à l'eau (stations d'épuration, écluses...).

Contact : Mickaël Monchicourt. Tél. : 06 85 97 52 68

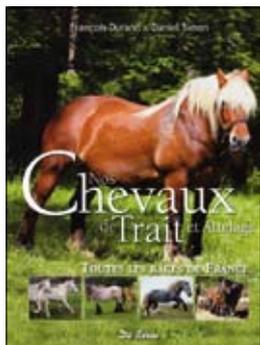
Mèl : direction.technique@association-espaces.org

Dates des manifestations, adresses et horaires des jardins p.28

Espaces dans la presse et sur Internet

- La chaîne de télévision Direct 8 a invité le responsable de l'Atelier de jardinage solidaire à participer à deux tables rondes dans l'émission « Vies à vie, solidarités ». La première émission diffusée le 10 juin 2008 sur le thème « Vivre la ville zen », a réuni les associations Tous pour l'un, Immeubles en fête, Voitures and Co, Femmes plus et Espaces. La seconde émission diffusée le 23 septembre 2008, a réuni, autour du thème des « Jardins solidaires », l'association Jardins de l'espérance, l'entreprise d'insertion Chant des cimes, le lycée horticole et paysager Saint-Antoine à Marcoussis ainsi qu'Espaces. Les débats étaient animés par Isabelle Gayraud. À l'occasion de la première de ces deux émissions un très joli film documentaire a été réalisé sur les Jardins de l'espoir par Emmanuel Querry et Gaël Chatelus, journalistes de la chaîne. **CB**
- Un article sur François-Henri Pinault et son implication environnementale est paru le 1^{er} décembre 2008 dans **WWD**, journal américain qui était venu le jour de l'inauguration du mur végétal. On y voit François-Henri Pinault devant le mur végétal de la résidence Adoma du Dôme.
- Le parisien, novembre 2008 : des salariés de Ricoh aux étangs de Meudon. « Leur participation, entièrement bénévole, a permis de réparer des clôtures, de planter une haie, de ménager un accès au plan d'eau... » (voir p.5).
- La Gazette du pont de Sèvres, octobre 2008 : Espaces au pont de Sèvres. « Espaces a développé 14 chantiers d'insertion sur le Val de seine et les Villes alentour : chantiers d'entretien et de mise en valeur de talus ferroviaires, des berges de la Seine... ».
- <http://percheron-international.blogspot.com>. Ce blog présente des photos de l'opération dessouchage coordonnée par Jean-Jacques Seité avec ses chevaux de trait sur le Domaine national de Saint-Cloud, voir le 8 novembre 2008 (voir p.8).
- Espaces et le RSA sur France Info : le 28 août 2008, pour l'annonce de la création du revenu de solidarité active (RSA), Julie Bloch-Lainé de France info est venue interviewer les éco-cantonniers et le directeur général d'Espaces pour avoir un point de vue de ce que cela allait changer sur le terrain (voir aussi l'édition p.2 et lire p.23).

Nos chevaux de trait et attelage. Toutes les races de France



François Durand et Daniel Simon viennent de publier un très complet et très beau livre grand format sur les chevaux de trait. Un ouvrage photographique exceptionnel. Nous connaissons bien Daniel Simon que nous retrouvons chaque année au Congrès national des chevaux territoriaux à Trouville-sur-Mer (voir p.14), et chaque bimestre dans l'excellente revue Sabots magazine dont il assure la rédaction en chef adjoint.

L'ouvrage fait le tour du sujet avec de belles et grandes photos de chevaux, mais surtout d'hommes et de femmes au travail avec nos amis chevaux. Un abécédaire du cheval de trait débute l'ouvrage permettant à tout un chacun de comprendre l'ouvrage et de découvrir les multiples facettes techniques de cette vie avec le cheval. En fin d'ouvrage ce sont deux chapitres importants sur la formation et la galerie des races de trait.

Après un retour historique, un grand chapitre (44 pages) est consacré au cheval de trait au travail : dans la viticulture, dans la forêt, en milieu urbain. Un zoom est consacré à l'action d'insertion par l'écologie urbaine dans le Domaine national de Saint-Cloud (p.61) et une photo de l'attelage des juments boulonnaises d'Espaces conduit par Vincent Thomas (p.70) illustre la partie consacrée au cheval territorial. On y aperçoit également notre ami débardeur Jean-Jacques Seité (voir p.8) avec son magnifique omnibus à chevaux qui circule dans Brest. Ce chapitre illustre toute la diversité et la richesse des usages du cheval de trait.

Ensuite plus classiquement, un chapitre sur les routes, ces périples telle la route du Poisson de Boulogne à Paris où excellèrent Elisa et Eternelle, les juments boulonnaises, avant de mettre leurs forces au service de l'équipe d'Espaces ; puis des chapitres sur les loisirs, les foires et concours.

Au fil de l'ouvrage, des zooms et des portraits illustrent avec un grand intérêt et une grande précision les différents chapitres, comme l'usage du trait dans l'agriculture et pour le débardage, ou la profession cocher.

Yann Fradin

Nos chevaux de trait et attelage. Toutes les races de France, de François Durand et Daniel Simon, Éditions De Borée, 224 pages couleurs, Format 33 x 24,7, Octobre 2008, 31,50 €.

Micmacs à tire-larigot en bords de Seine

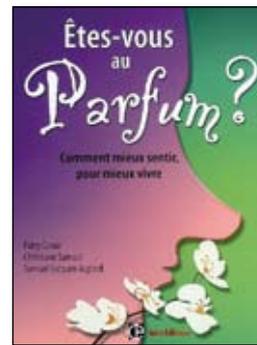
Comme nous l'annoncions dans *L'écho-cantonnier N°29 d'avril 2008 (p.15)*, parmi d'autres scènes tournées dans les Hauts-de-Seine, Jean-Pierre Jeunet (réalisateur entre autres du *Fabuleux destin d'Amélie Poulain*) est venu tourner pour son nouveau film *Micmacs à tire-larigot* l'une d'elles en bords de Seine à Meudon au cours de l'été 2008.

Cette scène, étudiée avec l'équipe d'Espaces début 2008, se situe en face de Meudon campus et du bel immeuble de meulière du 49 route de Vaugirard, récemment racheté par le Conseil général des Hauts-de-Seine : c'est le beau

contraste entre ces deux générations d'immeubles qui a séduit le réalisateur, témoin de la richesse des bords de Seine, bichonnés par les éco-cantonniers de l'association. Dany Boon (que l'on a récemment vu dans *Bienvenue chez les Ch'tis*) est le personnage central du film, dans lequel on retrouvera aussi André Dussolier, Jean-Pierre Marielle, Yolande Moreau et bien d'autres.

Le Journal du Dimanche du 30 septembre 2008 lors d'un tournage à Puteaux, nous décrit un film dans un Paris imaginaire de faubourgs réinventés, peuplé de chiffonniers truculents et d'exclus ligués

Êtes-vous au parfum ?



Dans ce livre très bien documenté et d'une lecture aisée malgré son contenu rigoureux, compte-tenu de la clarté et de la variété de la présentation, les auteurs

nous entraînent à la découverte des mystères des odeurs et des parfums. L'odorat est sûrement le plus mal connu et le plus mal maîtrisé de nos sens. Une experte en parfums, une orthophoniste et un journaliste passionné d'odeurs nous apprennent à progresser dans la connaissance du monde olfactif qui nous entoure et à comprendre le lien entre mémoire et émotions en particulier liées à l'odorat (la fameuse madeleine de Proust). Les utilisations thérapeutiques sont également évoquées, au travers du cas des ateliers olfactifs de l'hôpital de Garches. En fin de volume, un questionnaire permet de déterminer son profil olfactif personnel.

On peut noter que l'une des signataires de ce livre, Christiane Samuel, meudonnaise, est depuis longtemps membre de l'association Espaces.

Michel Garin

Êtes vous au parfum ? Comment mieux sentir pour mieux vivre de Patty Canac, Christiane Samuel, Samuel Socquet-Juglard, InterÉditions, 224 pages, 2008, 16€.



Photo tirée du film, avec Dany Boon.

contre des marchands d'armes... ça promet. Le tournage s'est achevé fin 2008 et la sortie du film produit par Epithète-films, la société de Frédéric Brillion et Gilles Legrand, fidèle adhérent et bénévole d'Espaces, est prévue le 28 octobre 2009.

YF

www.epithete-films.com

Partenaires financiers d'Espaces Janvier 2009

Chantiers d'insertion

Conseil général des Hauts-de-Seine (Plan départemental d'insertion et de retour à l'emploi*, Fonds pour l'insertion des jeunes, contrats d'avenir*), Conseil général de Paris (Plan départemental d'insertion*, contrats d'avenir), Conseil régional d'Ile-de-France (emploi-tremplin), Directions départementales de l'emploi, du travail et de la formation professionnelle (DDTEFP) des Hauts-de-Seine et de Paris pour le financement des contrats CAE et CA*, Pôle emploi (contrats CAE, contrats d'avenir, CIE*), Agefiph*/Fnars Ile-de-France.

*Financeurs intervenant en co-financement sur l'ensemble des chantiers selon les personnes accueillies.

Unité insertion emploi

• **Accompagnement** : Conseil général des Hauts-de-Seine (Plan départemental d'insertion et de retour à l'emploi, Fonds pour l'insertion des jeunes), Conseil général de Paris (Plan départemental d'insertion), Directions départementales de l'emploi, du travail et de la formation professionnelle (DDTEFP) des Hauts-de-Seine et de Paris, Direction départementale de l'action sanitaire et sociale des Hauts-de-Seine (DDASS), Fnars/Agéfiph.

• **Atelier de jardinage solidaire** : Conseil général des Hauts-de-Seine (Jardin solidaire de Clamart et Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt), CCAS (Jardin des coteaux d'Issy-les-Moulineaux), Solidarités nouvelles face au chômage.

• **Atelier temps libre** : Conseil général des Hauts-de-Seine (PDI).

• **Action santé** : Conseil général des Hauts-de-Seine (PDI).

Unité Berges de Seine amont, espaces verts, jardins solidaires

• **Chantiers des berges de Seine** : Villes d'Issy-les-Moulineaux, Meudon, Paris, Saint-Cloud, Communauté d'agglomération Val de Seine, Conseil général des Hauts-de-Seine, Conseil régional d'Ile-de-France (chantier jeunes), Agence de l'eau Seine-Normandie, Eau de Paris, Port autonome de Paris, Adoma, Syctom.

• **Chantier Boulogne-Billancourt espaces verts** : Communauté d'agglomération Val de Seine, Adoma, SAEM Val de Seine aménagement, Agence de l'eau Seine-Normandie, Boulogne-Billancourt Habitat, Fondation Aéroport de Paris.

• **Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt** : Ville de Meudon, Conseil général des Hauts-de-Seine, Conseil régional d'Ile-de-France (éducation à l'environnement), Direction départementale de l'action sanitaire et sociale des Hauts-de-Seine (DDASS), Adoma, Agence de l'eau Seine-Normandie.

• **Jardin solidaire de Clamart (rue Danton)** : Ville de Clamart, Conseil régional d'Ile-de-France (éducation à l'environnement), Agence de l'eau Seine-Normandie, Adoma.

• **Pigeonniers de Clamart** : Ville de Clamart.

Unité Domaine national de Saint-Cloud, Ville-d'Avray

• **Chantier du Domaine national de Saint-Cloud** : Villes de Garches (CCAS), Marnes-la-

Coquette, Saint-Cloud, Vaucresson et Ville-d'Avray, Communauté d'agglomération Val de Seine, Centre des monuments nationaux, Conseil général des Hauts-de-Seine (Plan départemental d'insertion, Programme d'intervention en faveur des jeunes), Conseil régional d'Ile-de-France (chantier jeunes, convention biodiversité), Agence de l'eau Seine-Normandie, Fondation du Mémorial de l'escadrille Lafayette.

• **Rigoles et étangs de Ville-d'Avray** : Ville de Ville-d'Avray, Communauté d'agglomération Arc de Seine, Agence de l'eau Seine-Normandie, Centre des monuments nationaux, Fondation Bouygues télécom.

• **Investissement local et matériel** : Caisse d'épargne Ile-de-France (projet d'économie locale et solidaire), Fondation Veolia, Fape, Fondation Auchan pour la jeunesse.

Unité Coteaux, berges, talus ferroviaires

• **Chantier Coteaux berges amont** : Conseil général des Hauts-de-Seine, Conseil régional d'Ile-de-France (emplois insertion environnement), Agence de l'eau Seine-Normandie.

• **Chantier Coteaux berges aval** : Conseil général des Hauts-de-Seine (Direction de l'eau), Agence de l'eau Seine-Normandie, Eau de Paris.

• **Chantier Petite ceinture 15°/14°** : Direction régionale SNCF Paris Rive-gauche, Réseau ferré de France (RFF), Conseil régional d'Ile-de-France (Emplois insertion environnement), Conseil général de Paris (Plan départemental d'insertion), Ville de Vanves, Agence de l'eau Seine-Normandie, Fles de Paris, Adoma.

• **Chantier Petite ceinture 16° et Berges du bois de Boulogne** : Ville de Paris (Direction des espaces verts et de l'environnement), Conseil général de Paris (programme départemental d'insertion, contrats d'avenir), Agence de l'eau Seine-Normandie, Fles de Paris.

• **Chantier Talus ferroviaires aval** : Direction régionale SNCF Paris Saint-Lazare, Ville de Saint-Cloud, Conseil régional d'Ile-de-France (convention biodiversité).

• **Équipe chantier** : Conseil général des Hauts-de-Seine, Agence de l'eau Seine-Normandie.

• **Jardin solidaire pédagogique et scientifique de Sèvres** : lycée Jean-Pierre Vernant, Communauté d'agglomération Val de Seine, Direction régionale de l'environnement (DIREN Ile-de-France), Conseil régional d'Ile-de-France.

• **Chantier bénévole Vivent les étangs de Meudon** : Ville de Meudon, Agence de l'eau Seine-Normandie, ONF.

Ingénierie environnementale et animation nature

Conseil régional d'Ile-de-France (emploi tremplin), Direction régionale de l'environnement (DIREN) Ile-de-France, SEMEAC (Chaville).

Structure d'Espaces (informatique)

Fondation Macif, Fondation Groupe chèque-déjeuner.

Si vous avez des offres d'emploi à nous faire parvenir ou des contacts à nous proposer, n'hésitez pas à nous les envoyer :

Catherine Signoret, directrice de l'insertion et des ressources humaines

Mèl : direction.insertion.rh@association-espaces.org

Tél. : 01 55 64 13 40

Rendez-vous sur le site : vous y trouverez toutes les informations sur nos manifestations !

ww.association-espaces.org

Devenez adhérent et soutenez l'action solidaire d'Espaces en étant acteur de votre territoire.

En adhérant, soutenez l'action de l'association et renforcez son audience auprès des pouvoirs publics.

NOM ----- Prénom -----

Adresse -----

Code postal ----- Ville -----

Tél. : ----- Mèl : -----

Je désire soutenir l'association Espaces

Je désire adhérer et verse la somme de ► 8 €

Cotisation de soutien et don à partir de 16 €

Je verse la somme de ► 16 € ► 30 € ► 50 € ► 100 € ou plus, une attestation permettant une déduction fiscale à hauteur de 66% du don sera envoyée en début d'année à chaque adhérent-donateur. Ces dons permettent de développer l'action sociale d'Espaces auprès des salariés en insertion dont il sera régulièrement rendu compte.

Signature

A retourner à Association Espaces, Service adhésion, 45 bis route des Gardes, 92190 Meudon

Espaces adhère

Espaces est membre de la Fédération nationale des associations de réinsertion sociale (Fnars), de l'Association nationale des acteurs du chantier-école, de la Fédération nationale des maisons des potes, du Syndicat national des employeurs spécifiques d'insertion (Synési), du Groupement régional d'animation et d'information sur la nature et l'environnement en Ile-de-France (Graine) et des associations La Seine en partage, L'Atelier-centre régional de ressources en économie sociale et solidaire d'Ile-de-France, Natureparif, Equiterria, Arhyme.

Bois de chauffage à vendre toute l'année, au bénéfice d'une association d'insertion

Uniquement sur rendez-vous :

par téléphone de 9h à 17h30 au 01 55 64 13 40 ; 06 86 65 98 90 (excepté samedi et dimanche) Prix du bois coupé par stère (1m³ d'encombrement),

► en 30 cm : 55 € le stère

► en 50 cm : 45 € le stère

Bois à retirer sur place du lundi au jeudi, de 8h à 17h Au 8 rue Yves Cariou, Marnes-la-Coquette, Porte du Combat.

Aucune livraison possible mais aide pour le chargement

Règlement par chèque uniquement, à l'ordre de l'association Espaces

Offre réservée aux adhérents de l'association Espaces

(adhésion annuelle de 8 € qui peut être réglée lors du premier achat)

JANVIER

inf'eau **Vendredi 30** : visite de l'Usine Seine centre (SIAAP) à Colombes. *Rendez-vous au 5 bd Louis Seguin, à 10h. Accès : bus n°184 et 366 arrêt Les Saules (rue Paul Bert). Tout public.*

► **Inscription obligatoire** : auprès de l'animateur, Mickaël Monchicourt (06 85 97 52 68), ou sur www.association-espaces.org/inscription/inscription.php

FÉVRIER

inf'eau **Lundi 2** : Journée mondiale des zones humides.

inf'eau **Mercredi 4** : Rendez-vous de l'eau aux Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt de 10h à 17h.

Mercredi 18 : Rendez-vous de l'eau au Jardin solidaire de Clamart de 10h à 17h.

► **Thème** : les zones humides.
 ► **Animation** : description des milieux aquatiques et des moyens de préservation.
 ► **Atelier** : jeu de rôles sur la gestion écologique d'un étang et ateliers artistiques pour les enfants.

inf'eau **Mardi 17** : Visite des berges de Seine de la Rive droite. *Rendez-vous à l'entrée du Pont de Saint-Cloud (côté Boulogne-Billancourt), à 14h30. Accès : bus n°52, 72, 126, 160, 175, 467 arrêt Quai du 4 Septembre. Tout public.*

► **Inscription obligatoire** : auprès de l'animateur, Mickaël Monchicourt (06 85 97 52 68), ou sur www.association-espaces.org/inscription/inscription.php

MARS

Samedi 14 : le trail de Paris Ile-de-France, grande course nature de 80 Km. **Plus de renseignements** sur www.traildeparis.com

inf'eau **Mercredi 18** : Rendez-vous de l'eau aux Jardins de l'espoir de

Meudon-la-Forêt de 10h à 17h.

Mercredi 25 mars : Rendez-vous de l'eau au Jardin solidaire de Clamart de 10h à 17h.

► **Thème** : l'eau au jardin.
 ► **Animation** : Informations sur les impacts sanitaires et environnementaux des pesticides. Quelles sont les alternatives ? Où en est-on en Ile-de-France ?
 ► **Atelier** : démonstration des écogestes qui permettent de limiter la pollution des eaux par les produits phytosanitaires dans un jardin.

inf'eau **Dimanche 22** : 2^e édition de la Fête des étangs de Meudon et Villebon dans

la forêt de Meudon, de 14h à 18h. Nombreuses animations, visites, exposition d'artistes sur le thème des étangs... *Sur le parking de l'étang de Meudon, route des étangs. Accès : bus n°289 et 389 arrêt Cimetière de Trivaux, puis prendre la route des étangs. Pour exposer vos œuvres (photos, dessins, sculptures, peinture, etc.) des étangs, consultez le règlement sur www.association-espaces.org.*

25, 26 et 27 : 2^e Assises franciliennes de l'Education à l'environnement vers un développement durable (EEDD) à Paris, avec le Collectif d'éducation à l'environnement francilien. **Plus de renseignements** sur <http://www.arenedf.org/index.html>

Mercredi 25 et jeudi 26 : Salon **Produirable**, à l'espace Grande Arche à La Défense.

► Tél. : 01 43 12 87 04
 ► www.produirable.com

AVRIL

1^{er} au 7 : Semaine du développement durable dans de nombreux endroits : Boulogne-Billancourt, Paris 15^e, Domaine national de Saint-Cloud... **Plus de renseignements** sur www.association-espaces.org

Samedi 4 et dimanche 5 : Forum sévrien du développement durable sur l'île de Monsieur. **Plus de renseignements** sur www.association-espaces.org

rencontres-sevriennes.com

Vendredi 10 : Portes ouvertes et repas pour les travailleurs sociaux et représentants de quartier aux Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt, à partir de 12h.

Jedi 23 : Visite du ru de Vaucresson jusqu'aux berges de la Seine de 14h30 à 17h30 ; **cette visite est réservée aux adhérents de Nature et découvertes**, s'inscrire sur www.natureetdecouvertes.com

MAI

Mardi 12 : Visite des berges de Seine de l'île de Monsieur à Sèvres jusqu'à l'île Saint-Germain à Issy-les-Moulineaux de 14h à 17h ; **cette visite est réservée aux adhérents de Nature et découvertes**, s'inscrire sur www.natureetdecouvertes.com

Mardi 26 : Repas partagé pour les seniors aux Jardins de l'espoir de Meudon-la-forêt, à partir de 12h.

Pour plus de renseignements, consultez la rubrique agenda sur www.association-espaces.org.



Directeur de publication Yann Fradin, **responsable de la rédaction** Mathilde Bérody, **secrétaire de rédaction et maquettiste** Claire Dubos
Ont participé à la rédaction de ce numéro Marie-Aimée Bariéty, André Berland, Mathilde Bérody, Sophie Broussaud, Claude Bonvarlet, Pierrick Cochard, Marion Demesse, Catherine Dessus, Claire Dubos, Julien Forestier, Yann Fradin, Michel Garin, Serge Jung, Hassen Lahmar, Jean-François Lécuyer, Bruno Macé, Karim Mansouri, Marc Mayot, Mickaël Monchicourt, Ghislaine Moulard, Laurent Mulowsky, Thayalan Nadarajah, Artur Petrossian, Julien Roche, Marie-Hélène Rouballay, Guiorgade Rouslan, Jean-Baptiste Russel, Dragan Scopulovic, Catherine Signoret, Catherine Stahly-Mougin, Frédéric Tanche, Vincent Thomas, Jean-Claude Vasseur, Dorothee Venisse.
Impression Le Façonnage Technique, Montreuil
 ISSN 1638-3451

Adresses

► Les Jardins de l'espoir

5 rue Georges Millandy, derrière la Maison de l'emploi à Meudon-la-Forêt. Prendre rendez-vous au **06 75 66 95 83**.
 • Accès en bus : n° 289 et 390, arrêt Clinique de Meudon-la-Forêt ; 389, arrêt Centre administratif ; 189, 290, 295, arrêt Georges Pompidou ; 179, arrêt Aéroport Morane + 10 mn à pied.
 • Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, 8h15-12h15 ; 13h15-17h15.

► Le Jardin solidaire de Clamart

9 rue Danton à Clamart. Prendre rendez-vous au **06 84 79 80 17**.
 • Accès en bus : n° 289, 395, arrêt Normandie ; 290, 295, 395, arrêt Pavé Blanc ; 189, 289, 290, 390, 395, arrêt Georges Pompidou ; 390, arrêt Ambroise Paré.
 • Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, 8h-12h ; 13h-17h.



45 bis route des Gardes, 92190 Meudon
Tél. : 01 55 64 13 40 Fax : 01 55 64 13 49
espaces@association-espaces.org www.association-espaces.org

